

## COMIENZA EL CURSO

### Ha llegado la estudiantina...

El estampido del último cohete que se dispara con motivo de las fiestas, viene a señalar el fin de un período en la vida ciudadana. El día primero de octubre se cierra la perezosa vacación canicular. Comienza un período de densa vida intelectual. Apertura de curso, iniciación de ciclos de conferencias, clases nocturnas para los adultos... Es la vida del entendimiento que sucede a la temporada frívola del verano, de las fiestas, del descanso.

Dan la señal de que esta vida comienza, los estudiantes, que traen a la ciudad el bullicio de su juventud y de sus inquietudes. Llenan estos días los cafés y los círculos. Se saludan con voces jubilosas. Forman animadas tertulias, en las que se forma el plan para todo el año, plan que no tarda en ser desbaratado por las atenciones escolares o por los obstáculos que opone la realidad a sus ímpetus de estos días. En los balcones, algunos ojos femeninos atisban las aceras, animados al sentir que está ya entre nosotros la estudiantina.

Nos gusta volver la vista al pasado y recordar las turbas harapientas de estudiantones pícaros y bellacos que llenaban las Universidades españolas en nuestro siglo de oro. La vida se ha ennoblecido mucho desde entonces, y la estudiantina ha perdido todo aquel carácter gallofo y aventurero, a pesar del cual tantos ingenios preclaros dió al país. La estudiantina de ahora conserva todo el ingenio zumbón y resignado de la raza, y lo traduce en ese bullicio de los cafés, de los círculos y de las calles. Pero poco a poco adquiere un sentimiento de la vida corporativa, serio y noble, que le permite acercarse a cuantos colaboran en la formación del país.

Desaparecen hasta aquellas huelgas producidas por el impaciente deseo de entrar en vacaciones. A partir de hoy, toda esa multitud inquieta y bulliciosa en hombres jóvenes, se repartirá por las aulas, los laboratorios y los quirófanos para entregarse a una fecunda laboriosidad. De los claustros saldrá de vez en cuando la nota alegre y jaranera de la estudiantina. Seguramente entonces no el respiradero de la malicia reprimida a disgusto en la aula, sino el desahogo natural de espíritus jóvenes que han sentido cumplido su deber de laborar por el mañana.

Podemos ver con los ojos de la imaginación a toda esa legión de muchachos, formando un ejército encargado de hacer una Patria nueva. A sus manos jóvenes, esta encomendada la misión más delicada que puede imponerseles. Nos encontramos en época de renacimiento, en momentos de restauración y de impulso hacia adelante. Aun siendo estudiantes, se tiende a escuchar su voz en determinados problemas nacionales. Informan ya ante los Poderes públicos por la voz de sus Corporaciones y sus Sociedades. De un modo indirecto y reducido colaboran a su modo en las funciones del Gobierno, en la misma medida que otras Corporaciones ciudadanas. Es éste el anticipo de las preocupaciones

que, como buenos patriotas, han de sentir mañana.

Pero, sobre todo, la colaboración que de ellos es exigible, se cifra en que apliquen sus actividades en algo más que la mera consecución de un título. No se trata de tener lucidos bachilleres, licenciados y doctores, sino de lograr una pléyade de hombres que piensan y discurren, que pueden dedicar sus actividades a una finalidad determinada y útil en la vida. Hasta ahora tuvimos muchos bachilleres, licenciados y doctores; ahora es preciso tener muchos maestros, muchos hombres de leyes, muchos médicos, muchos ingenieros; gentes, en fin, que puedan dar a la Patria un cerebro sano y un trabajo útil.

## Arte y artistas

### Exposición Truan

En los salones de Casa Masaveu, abre hoy una exposición nuestro querido compañero Alfredo Truán.

Expone diez y ocho ilustraciones del Quijote y una docena de dibujos decorativos.

Seguramente que la exposición constituirá un rotundo éxito. De ella hablaremos más extensamente.

## De subsistencias

### La venta de aceite

La Junta Central de Abastos, en sesión celebrada el día 20 del corriente, ha acordado, para dar facilidades al abastecimiento de aceite en toda España y evitar posibles ágios y acaparamientos, que, por las autoridades de los puntos productores, se establezca un orden de prelación para dichos servicios, por antigüedad de petición en relación con las condiciones siguientes:

Primera. Las peticiones de aceite de tasa, no superior a un vagón y que además soliciten alguna cantidad de aceite fino.

Segunda. Las inferiores a un vagón de solo aceite de tasa.

Tercera. Las que en euanía mayor de un vagón, soliciten al propio tiempo aceite fino.

Cuarta. Las que en estas cantidades de más de un vagón, se contraigan a adquirir únicamente aceite de tasa.

Dándose esta preferencia en beneficio de los productores, se sobrentiende, que el servir aceite fino, queda a libre voluntad de éstos y aunque este aceite no esté tasado, cómo debe guardar su precio relación con el corriente la sobretasa que, para estos casos, puede admitirse, será de un 12 por ciento aproximadamente, sobre el precio señalado para el aceite de tasa, pero quedando siempre el poseedor de él en libertad de concederlo en las condiciones fijadas o conservarlo.

Lo que se hace público para conocimiento de todos.

## Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 882.  
Gerencia y Administración, 881.  
Administración en Gijón, 198.

## DE AQUI Y DE ALLA

### Divagaciones sobre la hora de invierno

Si es cierto que hasta ahora hemos vivido bien con una hora menos, ¿qué sucederá desde pasado mañana, que tendremos una hora más? Los relojeros están estos días satisfechos y orgullosos, porque saben que toda nuestra preocupación está pendiente de los relojes. Pasado mañana, los relojes todos, rendirán de nuevo un servicio al país, aviniéndose a volver a las andadas.

Volvemos a la hora vieja. ¿Qué hora será ésta? ¿La de las derechas? ¿La de las izquierdas? Están ya derechas e izquierdas tan cambiadas, que no es posible reconocerlas. No podremos, pues, asegurar a qué clase de hora estamos abocados a volver.

¿Será la hora de la paz, o la hora de la guerra? Tremenda pregunta, que no podrían contestarnos, a pesar de todos sus deseos, John Bull, el tío Sam y Mariana, juntos. Además, que no nos sería fácil ya distinguir la paz de la guerra. Bien en paz estamos desde 1918, y en todas partes se pasea Marte como en terreno conquistado.

¿Será la hora del pelo largo, o del pelo corto? ¿De las ideas cortas o de las ideas largas? Grave problema cuya clave se encuentra en los horros espíritus de los modistos—de trajes y de teorías—parisinos, ingleses, alemanes y norteamericanos. En este cerco de la Moda, será, como lo es hasta ahora y lo fué siempre, la hora de la estupidez.

Que la nueva hora supone un retraso, es cosa evidente. Supone volver a lo viejo, a las costumbres de invierno, de días cortos y luz enturbiada por las nubes lluviosas. Con harto sentimiento moveré las manecillas del reloj, el día 4 de octubre. ¡Si fuera posible pararlo de una vez! ¡Qué ricamente estarían muchos que conocemos, si les fuera dado parar el reloj y el almanaque!

Pero todo menos eso. Hay que andar. Más atrasados o más adelantados, con lo viejo o con lo nuevo, la cosa es marchar adelante. Si ahora llevamos una hora de retraso, un día vendrá, cuando el sol tenga fuerza y las nubes se desgarran, y las flores se abran, en que de un golpe recuperaremos esta hora que volvemos hacia atrás.

FRITZ

## Convocatoria

### El Orfeón ovetense

#### COMIENZAN LAS CLASES

La Junta directiva del Orfeón ovetense, convoca a los orfeonistas para una reunión que se celebrará hoy 2 de octubre a las diez de la noche, en la que el señor director expondrá sus proyectos a seguir para la mejor marcha artística del Orfeón.

A partir de ésta fecha empezarán las clases de la Academia de solfeo.

### Madrinas de guerra

Solicitan madrina de guerra, los soldados Alfonso Iglesias, y Eduardo Marquez, pertenecientes al batallón expedicionario del regimiento del Príncipe destacado en Tafersit.

La solicitan también los sargentos R. F. Pumariéga y Gregorio Jaedo, pertenecientes al mismo batallón, destacado en Tafersit (Melilla).

### Un consejo diario

Vive siempre prevenido contra lo inesperado. Y así, cuando los acontecimientos te sorprendan, tendrás sabido sitio por donde seguir tranquilamente tu camino.



El catedrático de la Universidad, don Faustino Luis de la Vallina y Argüelles, que leyó ayer el discurso de apertura de curso. (Foto Duarte)

**OVIEDO NO OLVIDA**

**Don Fermín Canella tendrá un magnífico monumento en la Plaza de Porlier**

**Una conversación interesante.-Benlliure proyectará el monumento.-La Comisión trabaja, y la suscripción aumenta.-Habrá una importante reunión el día 12**

Hace pocos días, al publicar el artículo "La deuda de Asturias con don Fermín Canella", preguntábamos: ¿Cuándo saldaremos esta deuda? ¿Cuáles han sido los trabajos de la Comisión nombrada? ¿Qué labor positiva fué la suya?...

Anoche, en uno de los pasillos del teatro Campoamor, coincidimos con un muy querido amigo, que lo era en el alma de don Fermín, y volvimos a sacar a cuento lo del monumento, creyéndole enterado de lo que sobre el particular se llevaba hecho. No nos equivocamos, y he aquí lo que pudimos averiguar:

—Lo del monumento a Fermín Canella no está olvidado, ni mucho menos: es tan popular la idea, está tan en el ánimo de todos los asturianos, que, aunque las personas más capacitadas para dirigir esa corriente de opinión no quisieran, surgiría el monumento.

Calientes aún los restos, el mismo día en que se celebraron los funerales, varias personas que habían acudido a la estación del Norte a despedir al señor Jardón, que desde Madrid vino a Oviedo, con sólo el objeto de asistir al sepelio y a testimoniar la pena, le dijeron: "Es necesario que se ponga usted al habla con su amigo Benlliure; que le pregunte si se encargaría de hacer un busto de Canella en condiciones para ser colocado en una plaza pública de la ciudad; su coste aproximado, y cuanto se relacione con esta idea. Que usted mismo, que tuvo tan sincera como heredada amistad con Canella, y que tan íntima la sostiene con Benlliure, sea intermediario entre este artista y los admiradores de aquél."

Pocos días después se recibía carta, que yo ví, de Fernando Jardón, en la que poco más o menos decía lo siguiente:

"Hablé con Mariano Benlliure, al que le entusiasma la idea, pues conocía, trataba y admiraba a don Fermín, por el que sentía profundo afecto. Cree que se puede hacer algo que les satisfaga: tratándose del amigo, tomará el asunto con "amor". Dice que un busto podrá costar... tantas pesetas. Si no se dispusiera de más dinero, se colocaría el busto sobre un monolito de Naranco; en otro caso, él se encargaría también del basamento o pedestal, tallando relieves alegóricos. Hablé también con "Kaulak", que recientemente hizo soberbias fotografías de Canella, y facilitará a Mariano pruebas sin retocar. Ustedes dispongan desde ahí, pues aquí estamos nosotros dispuestos a todo."

La Comisión, que puede decirse se formó sola, porque en la idea de todos estaban los nombres de los que debían formarla, la preside el alcalde de Oviedo, y figuran en ella el rector de la Universidad, en nombre del Claustro; el diputado y catedrático señor Masip, por la Diputación provincial; el señor Prieto Pazos, presidente de la Academia de Bellas Artes, en representación de ésta; el señor Fernández Ladreda, por el Centro de Estudios Asturianos; el director de "El Carbayón", por la Prensa, y no recuerdo si algún otro señor más. Tan pronto como se reunió, acordó confirmar el encargo a Benlliure, así como que éste se ocupara del pedestal, pues cree que ha de contar con suficientes recursos para todo: es claro, que de la suscripción dependerá la suntuosidad de la obra...

—¿Continúa abierta la suscripción?

—Sí, señor; se inició la suscripción, ofreciéndose todos los Bancos de Oviedo, desinteresadamente, para recibir los donativos y abrir cuenta corriente a la Comisión. Del resultado obtenido, nada sé; pero sí que se espera conocer la cuantía de algunos ofrecimientos hechos desde América para que figuren en la primera lista, ya que a los "americanos" de aquí y de allá, nadie les supera en entusiasmo.

—¿Qué papel tendrán en esto nuestros compatriotas residentes en América?

—Los dos grandes amores de Canella

llá fueron Asturias y América: es decir, la provincia donde nació, donde tanto trabajó y de la que fué insuperable cronista, y las relaciones astur-americanas, por las que siempre y con el mayor ahínco se afaná. De aquí, que ese monumento, a la vez que recuerde a Canella, venga a saldar otra deuda que tiene la provincia con América, porque es idea de que en el mismo se esculpan por un gran artista "alusiones" (no sé si está bien expresado así) al honrado trabajo de nuestros paisanos de Ultramar, a sus afanes por la instrucción pública, en estas tierras por ellos más olvidadas, recuerdos que les lleva a sentir los mayores entusiasmos por sus glorias y que glorificar quieren la memoria de aquel hombre bueno, de quien tan desinteresados como constantes consejos recibían, que desde su despacho trabajaba para ellos, para la gran familia americana...

—¿Hay determinado sitio para emplazar el monumento?

—La gente ha señalado también el sitio: quiere que está cerca de la Universidad y que "mire" para la torre de la Catedral... Dicho está que no hay más que la plazuela de Porlier. Benlliure ha pedido un plano de la plaza y fotografías de los edificios que se levantan en ella, para que monumento y emplazamiento sean armónicos...

—Esta es una labor que no conoce Oviedo...

—Se admira usted de tantas como

cañadas noticias... Sepa que no se han hecho públicas, y esto dió lugar a censuras para la Comisión, porque... vino el verano: ya sabe usted lo que esto significa en Oviedo; con aquél, el presidente del Directorio, el príncipe, San Mateo... Pero esto no quiere decir que no se trabaja. El alcalde está ahora en Madrid, y celebrará o habrá celebrado ya la entrevista preparada con Jardón y Benlliure. Ladreda, desde la Alcaldía, se ocupa en acoplar los datos pedidos por el artista: Prieto redacta una circular que ha de ser repartida muy profusamente y tiene el propósito de que el día 12 de octubre, Fiesta de la Raza, a la que han de venir a Oviedo muchos y significados "americanos" con representación en los Centros y Sociedades asturianas de las distintas Repúblicas de la América española, especialmente de Cuba, se trate y ultime algo relacionado con lo de don Fermín. Los demás, también hacen lo suyo.

—¿Y nada más?...

—Pero, ¿le parece a usted poco poder decir de una manera categórica que Canella tendrá el merecido monumento en plazo relativamente corto; que lo hará el más insigne de los artistas contemporáneos, y que se levantará en la plaza más suntuosa de la capital de Asturias?...

**Comisión provincial**

En la sesión última fueron adoptados los siguientes acuerdos:

Admitir en la Malatería, a María del Amparo Mejido, de Pifueres (Aller). Aprobar la cuenta de recaudación de arbitrios del mes de agosto último.

Adjudicar la subasta de un trozo de la carretera de Coballes a Caleao, cuyo presupuesto de contrata asciende a 70.511,15 pesetas, a don Francisco Gutiérrez Alonso, por la cantidad de 68.911 pesetas.

**DE AVILES**

**En memoria de don Domingo Alvarez Acebal**

A la una de la tarde de ayer y, partiendo de la plaza de la Constitución, tuvo lugar la procesión cívica de alumnos y admiradores del respetable e ilustrado pedagogo don Domingo Alvarez Acebal. Se dirigió a la plazoleta donde se levanta el monumento al mismo, depositándose en él artísticas coronas.

Durante el acto, hizo uso de la palabra el alcalde de Avilés, don José Antonio Rodríguez, quien ensalzó la personalidad del eminente profesor, a quien rendían hoy tributo los que antaño recibieran sus lecciones y buenos consejos.

El popular vate Marcos del Torriello, que se honra con haber sido discípulo del señor Acebal, improvisó unas cuartillas, que fueron muy bien acogidas por los allí presentes.

**DE GIJÓN**

**La Junta Local del Censo Electoral**

En el despacho de la Alcaldía se reunió ayer la Junta Local del Censo Electoral, presidiendo el alcalde señor Zubillaga y asistiendo los señores de Jove, Díaz de la Sala, Suárez del Villar, Alvarez Pérez, Ayesta, don Manuel Alvarez González, don Adolfo García González, don José Trabanco y el señor Suárez Infesta.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de la parte de la inscripción, relativa a la entrega de boletines del Censo, cuyo total arroja un número de 12.766 votantes varones y 5.270 hembras.

Los tenientes de alcalde que tuvieron a su cargo la revisión de boletines, han hecho constar que, la han efectuado completando los datos de los boletines o subsanándolos, cuando fué necesario.

También se hizo presente que, por la Alcaldía, y en repetidos bandos, se se interesó siempre del vecindario la inscripción general, en la que se puso la mejor buena fe y celo, para que el Censo resultara lo más completo posible.

También quedó aprobado el envío de los boletines a la Jefatura de Estadística de la provincia, lo cual se efectuará a la mayor brevedad posible.

**OPOSICIONES A ESCUELAS**

La ACADEMIA DE SAN LUIS, admite solo TREINTA ALUMNAS para la preparación, con el fin de hacer ésta más eficaz. En las oposiciones pasadas, COLOCO ESTA ACADEMIA EL 57 POR CIENTO de las alumnas, número no alcanzado por ningún centro.

Profesorado amplio y especializado

Santa Susana, 6, bajo



EN EL CAMPOAMOR.—Una escena del segundo cuadro del tercer acto de "Doña Francisquita". 1. Señorita Allaga; 2. Señor Aller; 3. Señor Pineda; 4. Señora Borl; 5. Señor Cuevas, y 6. Señorita Badía. (Foto Buelta)

DE INFIESTO

**Se ha fugado del Manicomio de Valladolid un demente peligroso**

**ESTA CONDENADO A CADENA PERPETUA POR LA AUDIENCIA DE OVIEDO**

En marzo último dabamos cuenta a nuestros lectores de haber sido capturado en el pueblo de Beloncio, término de este concejo, el penado demente, Amado Fernández Crespo, condenado por la Audiencia de Oviedo a la pena de cadena perpetua por el delito de asesinato y robo cometido en la persona de Francisco Coviella en el pueblo del Peñueco, crimen cometido en la noche del 27 de noviembre del año 1920 y cuyo penado se fugó del Manicomio de Valladolid donde se encontraba recluso por tener perturbadas sus facultades.

La captura de dicho penado fué llevada a cabo con grave riesgo de su vida en la noche del 23 de marzo último por el somatenista Juan Martínez, carterero de la Marea por cuyo importante servicio fué recompensado a instancias del gobernador de la provincia señor Zubillaga; una vez ingresado en esta prisión se presentaron a reclamar al citado penado demente, conocida su captura los empleados del Manicomio de Valladolid, quienes se hicieron cargo del mismo en la prisión provincial de Oviedo trasladándolo para el citado manicomio de donde se había fugado.

Hace unos días se recibió en este Ayuntamiento una comunicación de la Diputación provincial de Oviedo trasladando otra recibida de la Diputación de Valladolid en la que esta participa en fecha 22 del actual que el penado demente Amado Fernández Crespo se fugó nuevamente del Manicomio de Valladolid, escalando las tapias del mismo sin que hasta la fecha haya sido posible capturarlo por ignorarse su paradero.

Es de suponer que dicho penado se haya internado nuevamente en Asturias y quizá en este concejo a donde prometió volver, para vengarse del que le denunció el crimen y capturó después de su primera fuga, puesto que esta fué realizada con el exclusivo objeto de vengarse del citado carterero somatenista.

El vecindario de este concejo atemorizado como estaba de las fechorías realizadas por este sujeto, se admira y pregunta ¿qué es lo que pasa en el manicomio de Valladolid que con tanta facilidad se fuga por dos veces un penado demente de tanta consideración y peligro?

DELEGACION DE HACIENDA

**Cheques al cobro**

Para hoy se han puesto los siguientes:

- Don Pedro Sánchez, don Ricardo Nogales, don Cayetano Pérez, don Aquilino Criado, don José María Aparicio, don Juan Hernández, don Daniel Sánchez, don Remigio Terol, don Antonio Sierra, don Ceferino López, don Amalio Fernández, don José Martínez, don Ramón Miravalles, don Julio Fernández, don José R. Carrizo, don Víctor Covián, don Angel G. Posada, don Rafael Martín, don Manuel Bobes, don Ramón Carrio, señor administrador de Loterías número 6 de Oviedo, don Victoriano Argüelles y señor depositario pagador.

**Máquinas de ocasión**

Antes de comprar máquinas de escribir, vea en la ELECTRA MECANOGRÁFICA, Rúa, 11, las que tienen de ocasión, en muy buenas condiciones, lo mismo que nueva marca "Urânia" y "Perkeo".

**UN BUEN VINO RIOJA ROMERAL**

**EL PROBLEMA HULLERO**

**Se prorroga por un mes el aumento de los 50 céntimos diarios que perciben los obreros**

**La Fábrica de Mieres no acepta la prórroga y se separa de la Patronal**

Ayer, a las cuatro y media de la tarde, celebró la anunciada reunión la Patronal Minera, en su domicilio social de la calle de Frueja.

Asistieron el marqués de Villaviciosa de Asturias, el señor Lucio, y varios ingenieros de Minas, en representación de las distintas empresas mineras. Después de un amplio cambio de impresiones, los reunidos acordaron prorrogar por un mes: es decir, hasta el día 31 de octubre, la concesión del subsidio de 0,50 céntimos diarios que vienen percibiendo los obreros mineros. Esta decisión no fué tomada por unanimidad por el marqués de Villaviciosa de Asturias, en nombre de la Sociedad Fábrica de Mieres, manifestó que esta Empresa, por la situación que actualmente atraviesa, no podía continuar abonando el citado aumento, y que, en consecuencia, no aceptaba la resolución acordada.

La Patronal acordó, como hemos dicho, prorrogar por un mes, el aumento de 0,50 céntimos diarios que vienen percibiendo los obreros, esperando que en este plazo el Gobierno intervenga en la resolución del conflicto. La industria minera atraviesa, en estos momentos, por una grave crisis, siendo muy pocas las Empresas que obtienen ganancias, y éstas muy moderadas.

Una de las causas que más ha influido en esta crisis es, sin duda alguna, la competencia de Alemania, que ha lanzado al mercado mundial su producción hullera del Rhur. Esto ha repercutido en Inglaterra, haciendo bajar los precios considerablemente llegando incluso hasta el cierre de no pocas minas.

La competencia alemana ha obligado a Inglaterra a rebajar los precios, y como esta nación envía a España mensualmente 150.000 toneladas, el carbón asturiano se ve obligado a luchar con un enemigo poderoso y que envía mensualmente a España los miles de toneladas que hemos dicho, en virtud del tratado comercial firmado por el último Gabinete conservador.

De la reunión no se facilitó nota oficiosa a la Prensa, pues el acuerdo se comunicó primero al Gobierno civil; como el señor Zubillaga se encontraba en Avilés, no se nos dió la referencia oficiosa, porque aún no era conocido el acuerdo por el gobernador civil.

La reunión de la Patronal terminó a las seis y media de la tarde, y al final se redactó una comunicación dirigida al gobernador, en la cual se le daba cuenta de los acuerdos adoptados.

Como hemos dicho hace días, los obreros están dispuestos a mantener íntegramente la petición de aumento formulada en abril, planteando incluso la huelga.

La actitud de la Fábrica de Mieres, negándose a seguir pagando el subsidio de 50 céntimos diarios, quizá determine en el término de pocas horas la huelga de los obreros de su minas.

La actitud de la Fábrica de Mieres trajo como consecuencia la separación de esta entidad de la Patronal Minera.

**Vida militar**

SERVICIO DE PLAZA PARA HOY

- Parada, Zapadores.
- Campo de tiro, Príncipe.
- Capitán de día, Hospital y provisiones, el de Zapadores don José Collar.
- Imaginaría idem e idem, el del mismo don Domingo Berrio.

EXAMEN DE LOS VOLUNTARIOS DE UN AÑO

Mañana, viernes, a las diez y cua-

renta y cinco de la mañana, se reunirá, en el local de las Academias del regimiento del Príncipe, el Tribunal, constituido por el teniente coronel don Enrique R. Tajuelo, como presidente; capitanes don Alfredo Añoveros y don Fernando Cueto, y teniente don César R. Galán y don Manuel D. Vingolea, como vocales, para examinar a los soldados alumnos acogidos a los beneficios del voluntariado de un año, actuando como secretario el profesor de la clase.

No se devuelven los originales

Laboratorio municipal

**Por vender leche en malas condiciones**

NOTA OFICIOSA

"Por el Laboratorio Químico municipal, han sido calificadas de malas las muestras de leche que a continuación se expresan, recogidas en las plazas de Abastos, de esta capital, habiéndose impuesto a las lecheras las multas que siguen:

Número 1.739.—Covadonga Río, de Collotao, muestra de leche calificada de desnatada de 25 a 30 por 100, multa de 35 pesetas, y la de 50 si es reincidente.

Número 2.038.—Rosario Martínez, de Naranco, muestra de leche calificada de desnatada de 20 a 25 por 100, multa de 20 pesetas, y la de 35 si es reincidente.

Número 1.711.—María Díaz, de Colloto, muestra de leche calificada de desnatada de 20 a 25 por 100, multa de 20 pesetas, y la de 35 si es reincidente.

Número 2.333.—Julio Alonso, de la Corredoria, muestra de leche calificada de desnatada de 20 a 25 por 100, multa de 20 pesetas, y la de 35 si es reincidente.

Número 551.—Concepción Álvarez, de la Corredoria, muestra de leche calificada de desnatada de 25 a 30 por 100, multa de 25 pesetas, y la de 45 si es reincidente.

Número 1.492.—Josefa Sánchez, de Cerdeño, muestra de leche calificada de aguada de 25 a 30 por 100, y de desnatada de 20 a 25 por 100, multa de 40 pesetas, y la de 60 si es reincidente.

Número 584.—Laura García, de la Corredoria, muestra de leche calificada de aguada de 15 a 20 por 100, multa de 10 pesetas, y la de 20 si es reincidente.

Número 1.632.—Rita Ballón, de Linares, muestra de leche calificada de desnatada de 45 a 50 por 100, multa de 50 pesetas, y la de 65 si es reincidente.

Número 2.286.—Consuelo Álvarez, de San Claudio, muestra de leche calificada de desnatada de 20 a 25 por 100, multa de 20 pesetas, y la de 50 si es reincidente.

Número 1.864.—Luisa Fernández, de Villapérez, muestra de leche calificada de ligeramente aguada, se le apereibe, para en caso de reincidencia, imponerle la multa correspondiente".

**Anúnciese en REGION**



MADRID: FIN DEL VERANEO REGIO.—S. M. la reina doña Victoria, al apearse del tren, es recibida por su augusto esposo.

(Foto Vidal)

LOS ACTOS OFICIALES DE AYER

# La apertura de curso en la Universidad

Con las solemnidades de costumbre, se celebró ayer en nuestra Universidad literaria el acto oficial de la apertura del curso académico de 1924-25.

La ceremonia tuvo lugar en la paraninfo de la Universidad y fué presidida por el Rector, don Isaac Galcerán, que tenía a su derecha al gobernador cívico-militar de la provincia, general Zubillaga, y a su izquierda al primer teniente alcalde, en funciones de alcalde don José María Ladreda.

En estrados tomaron asiento comisiones oficiales del Instituto general y Técnico, Escuelas Normales, Escuela de Comercio, coroneles de los Regimientos del Príncipe y de Zapadores, padres Dominicos, Carmelitas, Jesuitas, de la Cruz Roja, párrocos de la ciudad, decano del Colegio de Abogados, delegado de Hacienda, representantes del Cabildo Catedral y del Seminario Conciliar, etc., etc.

Previa la venia del señor Rector, el secretario general de la Universidad, don Facundo Pedrosa, da lectura a los artículos del reglamento de Universidades, relativos a esta clase de actos oficiales.

Seguidamente, el secretario del Instituto, don Pedro González García, lee datos estadísticos referentes a los alumnos premiados durante el último curso y del movimiento del personal en el mencionado Centro académico.

A continuación y precedido de los señores Frontera y Buyla, el catedrático de Lógica fundamental de la Facultad de Filosofía y Letras de nuestra Univesidad, don Faustino Luis de la Vallina y Argüelles, encargado de la oración inaugural, sube a la tribuna y da lectura al discurso de apertura, tratando del concepto *nación* y del hecho de la conciencia de la nacionalidad española a través de determinados escritores del pasado.

Por lo muy dilatado del asunto, el señor de la Vallina y Argüelles, contrae su propósito al testimonio de los escritores más antiguos de nuestra patria, sobre todo de los de la Edad Media, porque sus testimonios prueban, que, a pesar de la existencia de varios Estados soberanos, subsistía el convencimiento de la personalidad de España, sin que este convencimiento pueda atribuirse a la confusión de la unidad política del Estado, que puede ser artificial e impuesta, con la espontánea y natural de la nación, llevando el señor Vallina Argüelles, a prescindir del testimonio de los modernos el encontrar en unas revistas de política actual que las aleja de esta clase de estudios, y respecto de otros, la razón de que iniciada hace bastantes años en el terreno científico, el estudio de las personas nacionales, pierde en fuerza y espontaneidad su testimonio.

A ese objeto, menciona el señor Vallina Argüelles, testimonios de escritores tan ilustres como Alfonso el Sabio y San Isidoro de Sevilla, del historiador romano, Floro y del poeta epigramático, Marcial; del gran rey Jaime I el Conquistador, monarca de Aragón; del cronista Diego Enriquez del Castillo, que trazó la crónica del rey Enrique IV; de los poemas anónimos de Fernán González y de Alfonso XI; del canciller y notable historiador, Ayala; de Fernando del Pulgar y del ilustre Fernán Pérez de Guzmán, autor de "Generaciones y semblantes" y de "Loores de los claros varones de España", y en cuya obra hay afirmaciones concretas y terminantes de la plena conciencia de la nacionalidad española.

Termina el señor Vallina Argüelles, su interesante y notable trabajo, con la conclusión, de que Antes de la Edad Moderna, ya tenían los españoles conciencia de la unidad y de la personalidad de España, Y que en los textos consignados de los citados escritores, querían ya la unidad geográfica de la raza, la comunidad de intereses, la de peligros y males, el pueblo español, el carácter español, la nación, la patria española...

"Y todo—finaliza el señor de la Vallina y Argüelles—entrevisto, sentido y afirmado, no obstante el adverso influjo que suponía la existencia en la Edad Media, de la soberanía e independencia de los diversos Estados pe-

ninsulares, las luchas entre los mismos, demasiado frecuentes, por desgracia, y el encono y esacerbamiento de las pasiones locales y regionales, entonces, y ahora, por desdicha, tan connaturales en nuestra gente".

El discurso del señor de la Vallina y Argüelles, conciso y concreto, fué muy aplaudido.

Seguidamente el señor Rector, en nombre de Su Magestad el Rey don Alfonso XIII, declara abierto el curso académico de 1924-25.

La banda del Regimiento del Príncipe, tanto al entrar el Claustro de profesores, autoridades y comisiones en el paraninfo como a su salida, ejecutó bonitas piezas de su repertorio.

Al acto asistieron gran número de estudiantes de nuestros principales centros de enseñanza.

## EN EL SEMINARIO

A las diez en punto de la mañana y con la asistencia del reverendísimo prelado de la diócesis, doctor don Juan Bautista Luis Pérez, autoridades e invitados, se celebró en la iglesia de Santo Domingo de esta ciudad, el santo sacrificio de la misa, como preliminar al acto de apertura de estudios en nuestro Seminario Conciliar.

Seguidamente, el Claustro de profesores del mencionado centro de enseñanza, hizo, de rodillas, la acostumbrada solemne profesión de fe, prescripta como obligatoria por la Santa Sede.

Asistió gran número de estudiantes al acto.

A continuación y en el salón del "Cine Mutualidad", adecuadamente dispuesto, se procedió solemnemente a la inauguración del curso, leyendo antes un precioso discurso acerca de "El párraco y la parroquia en la reconstitución social", el doctor don José Rodríguez Noval, párroco de San Tirso el Real de Oviedo y profesor de

Teología pastoral del Seminario ovetense.

El trabajo del señor Noval, es hermoso y está admirablemente escrito, fluidez y elegancia propias del hombre de extensa cultura, gran sentido de la realidad y depurado gusto literario. Apunta conclusiones prácticas y revela dominio y conocimiento del asunto, terminando con un afectuoso saludo al clero parroquial y señalando sus aspiraciones personales en el deseo de que a los sacerdotes, en su misión parroquial, no se olviden jamás de que, aunque el párroco se apoya en la tierra, porque en ella vive, sólo debe apoyarse lo necesario para subir al cielo; y de que al cielo se sube mejor, y con más facilidad, desde los valles, que desde las montañas; desde el puesto humilde, que desde la cúspide de las grandezas humanas...

El señor obispo, hizo después el reparto de los diplomas a los alumnos premiados en el último curso, declarando, a continuación, abiertos los estudios del Seminario, para el curso de 1924-25.

Por último, en uno de los salones del Seminario, se obsequió delicadamente a los invitados, con pastas, licores y tabacos, con la galantería y fina atención característica del Seminario ovetense y de su Claustro de profesores.

## En Gijón

### EN EL REAL INSTITUTO DE JOVELLANOS

A las doce de la mañana, tuvo ayer lugar la apertura de curso en el Real Instituto de Jovellanos, primer Centro docente de nuestra villa.

El acto se celebró en el salón de actos del citado Centro, que se hallaba completamente lleno de públi-

co, figurando gran número de alumnos.

Presidió el acto el director del Instituto, don Joaquín Gómez del Realena, que tenía a su derecha al concejal don Manuel F. Acebal, en representación del alcalde, y al director de la Escuela de Artes e Industrias, y a su izquierda al comandante militar de la Plaza, señor Martínez Morán y al director de la Escuela de Comercio, don Emilio Alemany. También se hallaban presentes el rector de los Jesuitas, el padre Campora, agustino; los párrocos de las parroquias de nuestra villa y los profesores del Claustro.

Al dar comienzo el acto, el presidente indicó que el secretario daría lectura a la Memoria, lo que así efectuó don José Manuel del Campo.

En dicha Memoria consta que, durante el curso de 1923-1924, se matricularon en el Instituto 169 alumnos oficiales; 213 no oficiales matriculados y 280 no oficiales no matriculados.

Después se procedió al reparto de los diplomas acreditativos de las dificultades de honor, en medio de grandes aplausos, haciéndose, también entrega de los premios extraordinarios, correspondiendo el llamado de ingreso a la señorita Isabel Alonso Valdés y a don Antonio Bermejo, llamado Jovellanos-Habana, a don Gerardo Cifuentes Valdés.

Después de esto, el director dio por abierto, en nombre del Rey, el curso de 1924-1925, terminando con este acto.

### EN LA ESCUELA DE COMERCIO

A las cinco de la tarde, se celebró en la Escuela de Comercio la apertura de curso, ocupando la presidencia el director del Centro, señor Alemany, que tenía a su derecha al concejal don Manuel Álvarez González que representaba al alcalde, al director del Instituto y al de la Escuela de Industrias, y a su izquierda al concejal del Tarragona y jueces.

También se hallaban en la presencia los párrocos y representantes de los Centros docentes.

El director habló, en primer término, sobre la marcha de la Escuela el pasado curso, y aconsejando a todos se instruyan para mayor engrandecimiento de la patria.

Después se procedió al reparto de diplomas, dando lectura a la Memoria del curso 1923-1924, de la que resulta que se matricularon, oficialmente, en aquel Centro docente, 661 alumnos, 896 no oficiales y 227 no oficiales en setiembre.

Después se procedió al reparto de diplomas de los premios, con derecho a matrícula de honor.

Luego se otorgó el premio Jovellanos.

## ¡¡AUTOMOVILISTAS!!

Las averías en el alumbrado de vuestros automóviles sólo quedarán perfectamente reparadas si acudís a los

**Marqués de San Esteban, 29**

**TALLERES BUELTA**

**GIJON**

Representación en Oviedo para avisos y encargos: Electra Mecanográfica, Rúa, 11



LAVIANA.—Cárcel de donde se fugaron hace varios días los reclusos, después de herir gravemente al jefe del establecimiento. (x) Puerta por donde escaparon los presos.

REGIÓN  
 nos-Gi  
 Comere  
 no don  
 imposi  
 alumno  
 se le c  
 Para  
 abierto  
 EN LA  
 En el  
 siete d  
 gran n  
 sonas  
 La c  
 luz se  
 nes en  
 Ocup  
 la Escu  
 su der  
 Suárez  
 de, en  
 el juez  
 Institut  
 dante r  
 de la E  
 Abianec  
 Tam  
 ras pá  
 Claustro  
 El se  
 curso p  
 se mat  
 turas 6  
 Despu  
 plomas  
 dos por  
 este a  
 nández  
 el los  
 Morales  
 y don  
 los prof  
 dor Al  
 Despu  
 dió lect  
 moria  
 saliente  
 la mem  
 Secades.  
 te del j  
 rolato  
 por dor  
 Claustro  
 acordó  
 Fermín  
 puntame  
 nor don  
 dro, qu  
 -dice-  
 to y, a  
 ras, co  
 también  
 arrollan  
 profesor  
 El se  
 para an  
 ón a la  
 siempre  
 mina de  
 nombre  
 Las  
 la  
 Autor  
 civil, en  
 la habit  
 ria, en  
 provisio  
 autorida  
 local ap  
 actual,  
 la oficin  
 particul  
 días no  
 calle de  
 El ho  
 La co  
 te cor  
 la noche  
 academi  
 resado  
 a los el  
 a cuánt  
 mena  
 S  
 DE

DE SOCIEDAD Ferias y fiestas Espectáculos

nos-Gijón, donado por la Cámara de Comercio, siéndole concedido al alumno don Julio Blanco López y, en la imposibilidad de otorgar otro igual al alumno don Cipriano Monte Questa, se le conceden 100 pesetas.  
Para terminar, el director da por abierto el curso 1924-1925.

**EN LA ESCUELA DE INDUSTRIAS**  
En este Centro docente se celebró el acto de apertura de curso a las siete de la tarde, con asistencia de gran número de alumnos y otras personas.

La orquesta de ciegos "La nueva luz", interpretó diversas composiciones en el hall, durante el acto. Ocupó la presidencia el director de la Escuela, don Juan del Castillo, y a su derecha se colocaron don Luis Suárez del Villar, teniente de alcalde, en representación de la Alcaldía; el juez de Occidente y el director del Instituto, y a la izquierda el comandante militar de la Plaza, el director de la Escuela de Comercio y el señor Abianedo, juez municipal.

También asistieron los señores curas párrocos y profesores de otros Colegios.  
El secretario leyó la Memoria del curso pasado, de la cual resulta que se matricularon en todas las asignaturas 682 alumnos.

Después de la distribución de diplomas y premios en metálico, donados por diferentes entidades, se procedió a la concesión del premio Fernández Ballín, siendo propuestos para él los alumnos don Emilio Tejerina Morales, don Isidoro Alvarez Morán y don Oscar Suárez. Sorteado entre los propuestos, le correspondió a Isidoro Alvarez Morán.

Después de esto, el señor Castillo dio lectura al preámbulo de la Memoria del curso, del cual fué notorio un hermoso recuerdo para la memoria de don Fermín Canella y Secades, que fué—dice—la nota triste del pasado curso. Hace un rápido relato de la gran obra desarrollada por don Fermín y manifiesta que el Claustro de profesores de la Escuela acordó perpetuar el nombre de don Fermín en una lápida de mármol, juntamente con la del ilustrísimo señor don Faustino Rodríguez San Pedro, quien en sus años de lucha—dice—no nos olvidó ni un momento y, además de conseguirnos mejoras, consignaciones, etc., le debemos también este edificio en que hoy desarrollamos nuestra actividad como profesores del mismo.

El señor Castillo tiene palabras para animar a los obreros a que acudan a la Escuela, donde son recibidos siempre con los brazos abiertos y termina declarando abierto el curso, en nombre de Su Majestad el Rey.

**Las nuevas oficinas de la Junta de Beneficencia**

Autorizado por el señor gobernador civil, en vista de tener que desalojar la habitación que ocupaba la secretaría, en el edificio de San Vicente y provisionalmente, hasta que por las autoridades provinciales la provea de local apropiado, desde mañana, 3 del actual, el despacho para el público en la oficina de la Junta de Beneficencia particular de la provincia, será los días no festivos, de doce a trece, en la calle de Campomanes, 11, tercero.

**El homenaje a don Armand G. Ojanguren**

La comisión gestora de este homenaje convoca para hoy a las nueve de la noche en el salón de actos de la Academia Ojanguren, a todos los interesados en el asunto, especialmente a los elegidos directivos y en general a cuantas personas se interesen por el homenaje.



**Oviedo**

**Petición de mano.**—Ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita de Pravia, Julia Llana Menes, para el joven y probo funcionario de la sección administrativa de Primera enseñanza, don Carlos Serra Gadó.

La boda se celebrará el mes próximo.

**Viajes.**—Han llegado: De sus posesiones de Teverga, la señora viuda de Prida y sus bellas hijas Angeles y Elena.

Ha regresado de París, nuestro distinguido amigo, el reputado doctor, don Alfredo Martínez.

Para San Sebastián, el distinguido joven don Alfonso Merry del Val, hijo del embajador de España en Londres. Su marcha ha sido muy sentida por sus numerosas amistades.

De su viaje de compras, regresó de París, doña Modesta Vázquez.

**Toma de posesión.**—Ha tomado posesión de su cargo, en la Comandancia de Carabineros de esta provincia, nuestro querido amigo, el capitán don Bernardo Alvarez y Alvarez.

**Avilés**

La distinguida señora doña Trinidad Gutiérrez, viuda de Suárez, con su bellísima hija Josefina.

**Viajes.**—Han salido: Para San Sebastián, la señorita María Antonia Muñiz.

Para Santiago, don Manuel R. de la Flor.

Ha llegado: De Luanco, la señora doña Pilar Suárez Alonso, viuda de Arias.

De Laviana, don Eleuterio G. Jove.

Está entre nosotros desde anteayer, el delegado en España de los coches N. A. G., don Jorge Herrmann, que ha venido a hacer entrega al Garage Asturias, de unos coches, entre ellos, de los famosos O. M.

**S. Roque de Acebal**

**Viajes.**—Han llegado: De Méjico, don Juan Tamés, con objeto de pasar una temporada con su familia, que le deseamos sea llena de satisfacciones.

**Trubia**

**Enhorabuena.**—En los exámenes verificados en la Escuela Oficial de Música de Oviedo, han aprobado, en la asignatura de primer año de solfeo, las alumnas Josefina Aguirre Fedriani, Matilde García Areces y Pilar Aller Alberdi, discípulas de la notable profesora, doña María Lajara. Nuestra enhorabuena a todos.

**Mejoría.**—Dentro de la gravedad, se encuentra algo más aliviada, la esposa de nuestro querido amigo, don Pablo Pardo, veterinario de la localidad.

**Natalicio.**—Ha dado a luz un precioso niño doña María Azurmendi, esposa de nuestro estimado amigo don Amós Alvarez, ayudante facultativo de Minas.

Reciban tan venturosos padres nuestra enhorabuena.

**Noriega**

**Una boda.**—En la iglesia parroquial se ha celebrado la boda de la bellísima señorita Conchita Alonso Pagaza y el distinguido joven don Gumersindo Tamés Pérez. Bendijo la unión el párroco de Santa Eulalia, don José Cadenas. Fueron padrinos, doña Isabel Pagaza y don Tomás Rivero.

**Almacenes de Fontela**

Uría, núm. 42  
TEMPORADA DE INVIERNO  
GRAN LIQUIDACION

**EL GAITERO**

Sidra champanizada con su propio ácido carbónico  
Valle, Ballina y Fernández (S.A.)  
VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

**Sotrondio**

**LA NOVILLADA DEL DOMINGO**

De Salamanca han llegado los cuatro hermosos novillos que serán lidiados en la corrida del domingo.

Las entradas, que son limitadas dado el poco espacio de la plaza, se expenden en Sotrondio en el Kiosko de Marcelino Suárez; en Laviana, en el café de Ramiro y en El Entrego, en casa de don Guillermo Martínez.

**Rioseco (Sobrescobio)**

**LAS FERIAS DE OCTUBRE**

Prometen estar concurridísimas las ferias y fiestas que se celebrarán en ésta los días 5, 6 y 7 del próximo mes de octubre, y se espera que acudan a la feria gran número de compradores.

**Tirafña**

**FIESTAS DE LOS MARTIRES**

Con gran solemnidad se celebró la fiesta de los Santos Mártires en la parroquia de Tirafña. La romería resultó animadísima y la verbena organizada en Los Barredos fué amenizada por la banda de música de Sama.

**Bustiello**

**LA FIESTA DE LOS MARTIRES**

El sábado pasado se celebró en el inmediato pueblo de Valdecuna la fiesta de los Mártires.

Con este motivo, millares de personas de diversos puntos de esta comarca se dirigieron al santuario donde se veneran los Santos Mártires Cosme y Damián. La procesión resultó brillantísima, y la romería celebrada por la tarde se vió muy concurrida. Asistieron varios miles de personas.

**Sorteo del 1 de Octubre**  
**PREMIOS MAYORES**

Números	Pesetas	Poblaciones
16.941	100.000	Palma, Barcelona, León, Fuengirola.
10.082	60.000	Ginzo, Madrid, Granada
33.161	25.000	Barcelona, Córdoba, Málaga
9.498	20.000	Barcelona, Madrid, Jerez, Sevilla.

**LA ESMERALDA**

JOYERIA Y RELOJERIA



No se devuelven los originales aunque no se publiquen

**Oviedo**

**Teatro Campoamor**

Función para hoy jueves. A las seis y media y a las diez y media, la ópera de Arrieta, "Marina".

**Salón Toreno**

Funciones para hoy jueves, a las siete y a las diez de la noche. La película cómica, "El bombero de servicio" y la película en cinco partes, "La mujer prohibida".

**Ablaña**

**FUNCIONES INTERESANTES**

Hace tiempo que en este pueblo no nos cupo la suerte de saborear una compañía como la que hoy nos hace romper el silencio, en que tiempo ya nos encerramos.

Titúlase esta modesta, pero bien disciplinada compañía, "Troupe Hispano Lusitana" y está integrada por 15 artistas de ambos sexos que bajo la dirección de don Guillermo Pupin, del Real Coliseo de Lisboa, cosechan abundantes y clamorosas avociones. Entre los trabajos difíciles que ejecutan se encuentran, "La Troupe China" que hacen ejercicios piramidistas. La hermosísima y notable canzonetista señorita Casilda Laurina, que tiene que bisar sus canciones.

Otro de los trabajos que más entretienen es la pareja de clowns denominados "Remolacha y Bigotillo" que con sus astracanadas y trucos regocijan y hacen que la hilaridad se desborde durante su actuación. Los Pupin artistas enciclopédicos así como la pareja de bailes, hermanos Jover forman un buen conjunto y cierran estos trabajos los hermanos Llaves, con sus bailes, diálogos, chistes y duetos que no desentonan en nada a los éxitos que cosechan el resto de la compañía.

**San Juan de la Arena**

**VELADA TEATRAL**

Satisfechos deben estar los afamados intérpretes de nuestras tonadas asturianas, Cuchichi, Bolón, Miranda y Claverol, del éxito espiéndido que el domingo tuvieron en el salón "Wem-Fac".

Los departamentos del magnífico salón se vieron concurridísimos, no decayendo la animación hasta bien entrada la madrugada.

Entre las muchas señoritas que honraron con su presencia la velada,

Entre las muchas bellísimas señoritas que honraron con su presencia, tuvimos el gusto de saludar, a Marina Morán, María Luisa Basarón, Pilar y Maruja Bango, Matilde González, Rosario y Elena Avello, Herminia Argudín y otras muchas que sentimos no recordar.

Y para final, con la satisfacción de todos, se proyectó una película.

**Laviana**

**VELADA TEATRAL**

El día 10 del presente mes, se pondrá en escena—como ya comunicamos oportunamente—a beneficio de la banda de música, la preciosa comedia en dos actos, original de Ramos Carrión y Vital Aza, titulada "El padrón municipal".

"Elebanín" recitará "El crimen de Cuenca".

Perceba (a) "Pepín", acompañado de R. Hevia, Celso Ciaño, López y Rubiera, cantarán hermosas canciones astures.

La fiesta terminará con la rifa de una preciosa muñeca.

Se espera que el hidalgo pueblo de Laviana contribuya con su presencia a la celebración del más bello de los proyectos.

Abonamos cuantas fotografías se nos remitan sobre asuntos de actualidad. Es condición precisa que las pruebas estén tiradas en tonos negros y muy contrastadas, y que su tamaño mínimo sea el de tartera postal.

PROPAGANDA POLITICA

# El general gobernador promete al pueblo avilesi no gestionar en Madrid la construcción del puerto

## Un acto importante en el teatro Palacio Valdés

En el acto que se celebró ayer en Avilés, hubo dos notas interesantísimas. Una, la justeza y la serenidad con que en pocas frases condensó don Rogelio Jove, el carácter de la situación política que atravesamos. Fué la suya una afortunada mirada hacia la España del siglo pasado, y seguramente su aguda crítica del régimen actual constituye una nota de legítima originalidad.

La otra nota fué dada por el general Zuvillaga, que demostró tener una clara visión de los problemas regionales. Supo hacer una concreta alusión a los problemas avilesinos y dar la seguridad de que basta con que él los conozca y sienta su importancia para que Avilés tenga un valedor entusiasta cerca de los Poderes públicos.

Fué escuchado el discurso del general con enorme interés. Al terminar, se le aplaudió calurosamente. Los pueblos quieren ya que se gobierne para ellos y por gentes que los conozcan y sientan sus necesidades, manera eficaz de demostrar que se les quiere. El general demostró tener una seria preocupación por los intereses de Avilés, y afirmó su propósito de ser entusiasta valedor de las aspiraciones avilesinas, durante su próximo viaje a Madrid. De conseguirse lo que Avilés—y con Avilés, Asturias—desea, se habrá dado un paso considerable en el progreso de esta región, y el general Zuvillaga se habrá hecho acreedor a la gratitud de todos los buenos asturianos.

### GRAN CONCURRENCIA

El acto celebrado ayer en Avilés por el nuevo Partido de Unión Patriótica ha tenido gran resonancia.

Desde las primeras horas de la tarde, en las inmediaciones del teatro Palacio Valdés, se agolpaba enorme gentío esperando el momento de comenzar el mitin.

El suntuoso coliseo de la hermosa villa presentaba un aspecto deslumbrador y brillantísimo, a lo que contribuía la presencia de bellísimas damas que realizaban con su presencia el acto.

Los paleos estaban ocupados por distinguidas efiores y señoritas pertenecientes a las familias más linajudas de la villa.

Asistieron numerosas Comisiones de los Somatenes armados de la Unión Patriótica. A la entrada del mitin se repartieron, profusamente, unas hojitas de propaganda, que eran arrebatadas por el público.

### COMIENZA EL ACTO.—PRESENTACION DE LOS ORADORES

Con los miembros de la Comisión organizadora del acto tomaron asiento en la presidencia, el gobernador cívico-militar de la provincia, señor Zuvillaga, que tenía a su derecha al ilustre jefe del Partido de Unión Patriótica en Asturias y presidente de la Diputación provincial, don Rogelio Jove, y Bravo; delegado gubernativo del distrito, señor Abarca; don José María Ladreda, don Domingo Gutiérrez y don Julián Orbón.

A la izquierda del general se colocaron don Luis Caso de los Cobos, presidente del partido de Unión Patriótica de Avilés; el diputado provincial por Avilés-Pravia, don Julio Galán y don Horacio Mesa.

Al ocupar la presidencia, estos señores, fueron objeto de una ovación atronadora que duró largo rato.

El delegado gubernativo del distrito, teniente coronel señor Abarca, en un breve, pero elocuente discurso, hizo la presentación de los oradores. Fué muy aplaudido. Terminó con varios vivas a España, al Rey y a Avilés, vivas que fueron contestados con el mayor entusiasmo.

### DON HORACIO MESA

Empieza con un canto vibrante y sentido a la mujer, de la cual dice que, además de la belleza, posee la ciudad...

Dice que no quiere recordar episodios bochornosos de las pasadas luchas a que dió lugar la vieja política, vergüenza de Avilés.

Elogió el movimiento glorioso del 13 de setiembre de 1923, y animó a todos los hombres de buena voluntad a ingresar en el nuevo partido de Unión Patriótica, (Grandes aplausos.)

### DON DOMINGO GUTIERREZ

El discurso pronunciado por el señor Gutiérrez, ex concejal del Ayuntamiento de Avilés, fué recibido con grandes muestras de aprobación, escuchándose al terminar calurosos aplausos.

### DON JULIAN ORBON

La presencia en la tribuna del batallador periodista avilesino es acogida con una nutrida salva de aplausos, que dura largo rato.

Comienza su discurso el señor Orbón dedicando un sentido recuerdo a la memoria de aquel ilustre político avilesino, que se llamó el marqués de Teverga, que tanto laboró por el progreso de su pueblo, al cual dedicó todos sus sacrificios y desvelos. Alude después el señor Orbón a la ingratitud de que fué objeto aquel hombre preclaro y bondadoso, y recuerda que sus restos fueron trasladados en silencio por disposición de la familia, evitándose así el espectáculo de ver detrás de ellos a las mismas personas que pagaron sus bondades con la más negra ingratitud.

Refiriéndose al homenaje de que fué objeto el orador el pasado verano, dice que significó más bien la expresión de la opinión pública, agradecida a sus trabajos en pro de Avilés.

Ensalza el programa de reformas locales, del cual se puede esperar el resurgimiento de la villa. (Aplausos.)

### DON JOSE MARIA LADREDA

El distinguido alcalde accidental de Oviedo fué acogido con muchos aplausos.

Saluda, en elocuentes y sentidas frases al pueblo de Avilés.

Habla, desde el punto de vista técnico, principalmente de los problemas actuales, siendo acogida su brillante y documentada disertación con señales de vivo interés. Al terminar, es aplaudido calurosamente.

### DON ROGELIO JOVE

Una ovación clamorosa acogió la presencia del ilustre jefe del nuevo partido en Asturias.

La palabra autorizada del docto ex catedrático fué escuchada con gran atención y viva complacencia.

Habló el señor Jove de las contiendas políticas del siglo pasado y de

los movimientos militares en que intervinieron caudillos como O'Donnell, Narváez, Serrano y Martínez Campos, etcétera, etc.

También aludió con gran elocuencia y amenidad a la falta de respeto a la Constitución, de que dieron tan abundantes pruebas los políticos del viejo régimen. La obra nefasta de los políticos había engendrado un nudo, que reclamaba la espada que lo deshiciese. Eso significa el movimiento del 13 de setiembre.

Al final de su discurso, fué objeto el señor Jove de una ovación atronadora.

### EL GENERAL ZUVILLAGA

El general gobernador cívico-militar de la provincia, es acogido con una ovación estruendosa que dura largo rato.

Hace, en primer término, un índice de la labor realizada por el Directorio en el tiempo que lleva en el Poder.

Asturias—dice—es ferviente monárquica, y esto lo he visto palpablemente acompañando, durante su reciente viaje a esta provincia, a Su Alteza Real el príncipe de Asturias.

Es también—añade—decidida partidaria del Directorio militar, que actualmente rige los destinos del país, como se ha demostrado en el viaje, verdaderamente triunfal, que realizó por esta provincia el general Primo de Rivera el pasado verano.

Dedica un sentido recuerdo al Ejército español que, en estos momentos, combate en Africa en defensa del honor de España.

Habla de los problemas locales de Avilés, a los cuales ha dedicado con todo interés su atención. En cuanto al puerto de Avilés, asunto de tanto interés para la villa, dice que lo considera como uno de los mejores de la provincia, habiendo hecho gestiones cerca del Gobierno para conseguir su construcción, convirtiendo esta hermosa bahía de cuatro kilómetros, en uno de los mejores puertos del Cantábrico. En su próximo viaje a la corte, hablará con el general Vives, actual subsecretario de Fomento, de este asunto, al cual dedicará atención preferente el Gobierno. (Gran ovación.)

Habla también de la traída de aguas y de otros importantes problemas locales.

Al final de su elocuente discurso, se le tributa una ovación clamorosa y entusiasta.

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agan corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño

Cocina francesa y española

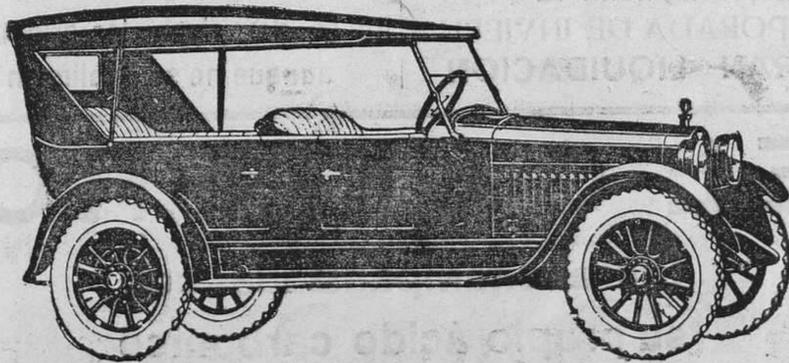
Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

## Automóviles OLDSMOBILE-SIX

EL 6 CILINDROS MAS BARATO DEL MUNDO



Agente para Asturias: F. Gutiérrez Cervantes, 3.-Oviedo

## Palacio episcopal

EL CONGRESO ASCETICO DE VALLADOLID

El 23 del mes en curso, se inició el Congreso Ascético, que tanto interés ha despertado en España después de las entusiastas palabras del excelentísimo señor nuncio de Santidad y del excelentísimo cardenal primado.

A los detalles publicados, podemos añadir hoy los nombres de las reconocidas eminencias que harán uso de la tribuna. Estas son: por la Escuela benedictina, el reverendísimo P. Luciano Serrano, abad mitrado de Silos; por la Escuela franciscana, el R. P. Anasio López, de la Orden de San Teresa, C. D.; por la Escuela agustina, el R. P. Bruno Ibeas, O. S. A.; por la Escuela dominicana, el reverendo P. Luis Urbano, O. P.; por la Escuela ignaciana, el R. P. Alfonso Torres, S. I. Además, el R. P. Frascisco Maval Misionero del I. C. de María, disertará sobre "Antecedentes de la Escuela Ascética española", y muy ilustre señor don Ascensión Gurruchaga, sobre "El beato Juan de Avila".

Tan afamados oradores tienen a su cargo señalar, a las inteligencias de hoy, la estela luminosa de sano espiritualismo trazaron aquellos nuestros sabios de mejores tiempos, que en alto pusieron el nombre de España. A la parte histórica se añade la práctica del Congreso, en que se aplicará la doctrina a los diversos elementos sociales, al niño, a los jóvenes, a las señoras, a los sacerdotes, etc., deberemos deducir que la iniciativa del excelentísimo señor arzobispo de Valladolid no puede ser ni más feliz, ni más oportuna.

## TRIBUNALES

### Criminal

#### SECCION PRIMERA

Laviana.—Contra Arturo Castañón Aller, procesado por lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Sors.

Laviana.—Contra Fernando Rodríguez Lobato, procesado por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Gómez.

Cangas de Onís.—Contra Manuel Quesada Junco, Francisco Rosete Navarro y José Tirador Martínez, procesados por disparo y lesiones. Abogados, señores Díaz Castañón y Escobedo (D. S.); procuradores, señores Bueres y Arango.

#### SECCION SEGUNDA

Gijón.—Contra Aquilino Menéndez, procesado por disparo y lesiones. Abogados, señores Martínez y Suárez; procuradores, señores Bárcena y Rubio.

Siero.—Contra Valentín Gutiérrez Cambor y otros, procesados por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Sors.

Tineo.—Contra Perfecto García Sors, procesado por injurias. Abogados, señores Miaja y Orche; procuradores, señores Bueres y Sors.

### Civil

Belmonte.—Don Antonio García de la Sociedad Minas de Teverga. Pago de pesetas. Abogados, señores Rico y Martínez (D. F.); procuradores, señores Bárcena y Gómez.

### Sentencias

El Tribunal de Derecho ha dictado la siguiente:  
Condenando a Guillermo Díaz González, procesado por el Juzgado de Gijón por el delito de hurto, a la pena de seis meses y un día de prisión.

### ¿Nuevo director de Altos Hornos de Bilbao?

Ayer nos han asegurado que en breve sería nombrado director-gerente de la importante empresa Altos Hornos de Bilbao, el director de la fábrica de Duro-Felguera, señor Luciano, quien se le habían hecho ofrecimientos en este sentido.

Caso de aceptar el señor Luciano, director actual de Altos Hornos, don Fernando Morelló, pasaría a desempeñar la dirección de las Hulleras Turón, cargo que va tuya antes señor Morelló.

# El mundo de los deportes

Gijón

## ESTAMOS EN PLENA FIEBRE

Empieza la emoción, lector amable, al dar comienzo el campeonato regional de fútbol. A la afición, hambrienta de deporte, se le acercan platos fuertes, de los que ella saborea con gran deleite y verdadera fruición.

Es incuestionable que el anuncio de un partido de campeonato despierta infinitamente más interés, lleva más público a los campos que el de un encuentro entre un Club nuestro y otro forastero. Aunque éste sea la flor y nata de la andante futbolera. Y es que los pueblos, con noble y lógico interés, tienen puestas todas sus esperanzas en los respectivos equipos locales, y sus presentaciones en estas luchas de campeonato son palancas poderosas que mueven la afición con fuerza irresistible. El título de campeón es preciado galardón, al que aspiran todos con noble deseo de destacar y representar a la región asturiana en otras mayores empresas.

Las cábalas ya comenzaron. ¡Cómo no! Ante cualquier cercano acontecimiento, todos nos sentimos capaces de prejuzgar o, cuando menos, de darnos a la adivinaza. ¿Quién no toma a su cuenta dar o quitar triunfos por adelantado? Esto se demuestra ahora, plenamente, en ese original concurso que REGION ha abierto. Serán miles los boletines que llegarán a sus oficinas, antes de los partidos sentenciando el resultado de los mismos. Unos se acercarán a la verdad; otros se alejarán de ella, porque el fútbol tiene muchas sorpresas; pero, a buen seguro, que todos los concursantes, para llenar los boletines, habrán dejado que su pluma fuese guiada por sus simpatías y no por el raciocinio.

Ante los próximos encuentros de campeonato, nosotros no nos atrevemos a profetizar públicamente, porque esto, en nosotros, sería grave pecado. Un error nos restaría seriedad ante unos cuantos miles de aficionados, cosa que restaría completa autoridad a nuestros modestos futuros juicios.

En nuestro fuero interno, acaso hayamos hecho algo de eso; pero es que en tal terreno, sólo somos modestos aficionados y no refrenadores deportivos, que no nos atrevemos a apropiarnos el título de cronistas.

Confesamos, además, que desconocemos la forma en que se encuentran algunos equipos regionales. Y esto, naturalmente, nos tiene desorientados. Tenemos una incógnita que despejar, y ello sólo puede ocurrir después que veamos actuar a los equipos.

Y nada más por hoy, aficionado lector, pues proponíamos solamente hablarte de lo que es en el momento actualidad preferente, y ello ya lo hemos hecho, con más o menos arte.

R.

## Soto del Barco

### EQUIPOS INFANTILES

El domingo pasado se celebró un partido de fútbol entre los equipos infantiles Sol Rivero y Unión Infantil de Soto del Barco, venciendo éste último por cinco a uno. El árbitro don Fermín González muy bien.

# VIDA RELIGIOSA

## SANTOS DEL DIA

Día 2. Los santos Angeles de la Guarda. Por medio de éstos ministros, el Señor, hace pasar todas sus gracias a los mortales. "Admirable dignación la de Dios, exclama San Bernardo, porque, ¿quién es el que nos lo envía? ¿a quiénes los envía? ¿para qué los envía? Suma es la majestad del Señor que envía; espiritual la naturaleza de los enviados, y corrupción los favorecidos." "Esta verdad, prosigue el santo, debe inspirarnos respeto, por la presencia del ángel; devoción, por su bondad; confianza, por la guarda que hace de nosotros."

En todo lugar te acompaña el santo ángel; en todas partes guárdale la debida reverencia... ¿qué temeremos con tales custodios? No pueden ser vencidos ni engañados. ¿Por qué nos espantámas?

Bástanos que le sigamos; que no nos separemos de su compañía; cuantas veces nos acometa una tentación, o nos amenaza una tribulación. invoquemos a nuestro custodio, a nuestro guía, a nuestro auxiliar."

En este día se celebra también la fiesta de los santos: Saturio, Leodegario, obispo; Gerino, Eleuterio, mártires; Tomás, obispo; Teófilo, monje; Primo, Cirilo, Secundino, mártires.

## Oviedo

### HORA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará en sufragio del alma de don Ramón Reguera del Busto (q. e. p. d.)

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

### EN LA CATEDRAL.—LA VIRGEN DEL PILAR

El sábado, día cuatro, dará principio la novena. A las siete y media, se celebrará la santa misa, en el altar que en la capilla de San Ildefonso, tiene la veneranda imagen de aquél título, rezándose durante ella, el santo rosario, y diciéndose, a continuación, la novena.

El último día, a la misma hora, habrá misa de comunión general. A las diez y media será la misa solemne, cantada con acompañamiento de gran orquesta, y en la cual predicará el muy ilustre señor doctor don Arturo de Sandoval y Abellán, canónigo archivero, terminando el religioso acto con la "Salve", ejecutada en la misma forma.

### SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

La Primera Conferencia de caballeros de San Vicente de Paul, celebrará su junta semanal los domingos, a las doce, en el Palacio Episcopal, en

lugar de los jueves como se venía verificando los meses de verano.

## Infiesto

### SOLEMNE NOVENARIO

Con asistencia de numerosos fieles se vino celebrando en nuestro hermoso templo parroquial, la novena al Sagrado Corazón de Jesús; colocada la esbelta y rica imagen en el centro del amplio presbiterio, bajo artístico dosel de terciopelo recamada en oro y "alegóricamente", entre profusión de luces y caprichosos maceteros indistintamente colocados por hábiles manos, ofrecía un aspecto verdaderamente religioso que convidaba al fervor y a la piedad.

El infatigable apóstol social muy ilustre señor don Rufino Truebano, fué el encargado de dirigirnos su castiza y persuasiva palabra.

La procesión verificada el domingo, por la tarde, con un tiempo hermoso, resultó con gran orden y compostura.

La capilla de Infiesto cantó mucho y bien, todo obras escogidísimas y de grandes maestros, como Perossi, Busca, Tanhauser y Lemoine, acompañadas al armonium, por el culto abogado y hábil organista don Carlos Muñiz.

# SUCESOS

## Oviedo

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro fué asistido el vecino de Fitoria, Celestino Alvarez, que se produjo una herida en el torax, a consecuencia de un accidente del trabajo. Pronóstico leve.

También, y por la misma causa, recibió asistencia facultativa un obrero vecino de esta capital.

### POR DESOBEDIENCIA

El cochero Ramón Trueba González, fué impuesta por el gobernador una multa de 25 pesetas, en virtud de una denuncia de la Policía.

### ESCANDALO

También fueron denunciados por la Policía los vecinos de esta ciudad, Pedro Vilches y Gonzalo Gil. El gobernador les impuso una multa de 25 pesetas.

### ESTADO DE LA VICTIMA DE UN ACCIDENTE

La joven de catorce años, Adelina Fernández Alonso, víctima de un desgraciado accidente en la casa número 44, de la calle de Uría, continúa en el Hospital provincial en grave estado, a causa de las lesiones sufridas en la cabeza y en el antebrazo izquierdo.

# F. BALBUENA

SUSPENDE SUS CONSULTAS DURANTE EL MES DE OCTUBRE

## DE INFIESTO

# Una mujer electrocutada

En la mañana del martes último, tuvo conocimiento el Juzgado de instrucción de este partido, de que en el sitio llamado "El Pando", entre Miyares y Vallobal, término de este concejo, había aparecido el cadáver de una mujer, sin que, de momento, se supieran las causas de su muerte.

El activo juez de instrucción, don Antonio Alvarez del Manzano y García Infante, el forense señor Vigil Escalera y el secretario señor Riera, se trasladaron seguidamente al lugar mencionado, para practicar las diligencias necesarias, en averiguación de los hechos que determinaron la muerte de la citada mujer.

Una vez personado el Juzgado en el citado lugar, pudo comprobar fácilmente la identificación del cadáver, el cual resultó ser el de la vecina de Miyares, Hermógenes Blanco Pérez, de cincuenta y cinco años de edad.

De las diligencias practicadas por el Juzgado, se desprende que, la desventurada mujer salió en la tarde del lunes, sobre las cinco, de su casa de Miyares, con ánimo de recoger leña, como era su costumbre. Estando en esta operación, fué alcanzada por un cable de la luz eléctrica, que estaba desprendido en el sitio conocido por "El Pando", cuyo cable pertenecía a la fábrica de luz de Villamayor, propiedad de los señores Sánchez y Compañía.

De dicha desgracia, la primera que se dió cuenta fué la vecina de Miyares, Joaquina Tena, quien, al pasar por el citado lugar se encontró con el cadáver de su vecina, poniendo el hecho en conocimiento del alcalde de barrio don Nicanor Cabal.

Una vez practicada la autopsia, por el médico forense señor Vigil Escalera, se procedió a darle sepultura.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

## BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

£ y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

# CITROEN

El coche más económico, el único que le ahorrará dinero

MAS DE 100 COCHE RODANDO EN LA PROVINCIA

Agencia directa exclusiva: **Garage Blanco** Teléfono 8-15 :: OVIEDO

Talleres electro-mecánico y de NIQUELADO :- El mejor instalado de la provincia :- Más de 50 JAU-LS independientes :- Baterías Willard, bandajes Hutchinson :- Accesorios en general.

# Bellezas y monumentos

DEL ARTE E HISTORIA DE ASTURIAS

## La Basílica visigótica del Salvador de Val-de-Dios

Por don José F. Menéndez, presbítero

(Continuación)

Tan de paso, y tan a la ligera ha sido estudiada la arquitectura y ornamentación de este edificio, que ni aun los dibujos que se han hecho de los capiteles se ajustan a la realidad, como puede verse contrastando los que ahora publicamos, tomados fidelísimamente del original por mi querido compañero don Marino Soria, y reproducidos, ahora, por mi feligrés y buen amigo don José Haces.

Para mayor abundamiento, tenemos hoy el claro testimonio de las pinturas murales, recientemente descubiertas. Antes de hablar de ellas, diremos dos palabras acerca de las

### Obras de restauración artística

Si en su exterior, en su planta, no sufrió este templo reformas de consideración, no podemos decir lo mismo del interior, ya que, en conjunto y en detalle, las sufrió, y muy importantes, a fines del siglo XVI, en aquella época en "que se destruyen las construcciones románicas y góticas para levantar las insulceces pseudo-clásicas."

Consistieron estas reformas, verdaderas profanaciones artísticas, en enlucir todo el interior de la fábrica, sin poner reparo en inscripciones, pinturas murales y otros detalles de valía que quedaron ocultos bajo la argamasa del enlucido. Además, y so pretexto de restauración artística, desaparecieron los primitivos alta-

res de piedra de los ábsides central y laterales, viéndose aún, claramente, los cimientos donde aquéllos estuvieron emplazados; se ocultó también por completo el ábside central, cegando los vanos de un delicado ajimez y cubriendo el testero con un antiartístico retablo de madera.

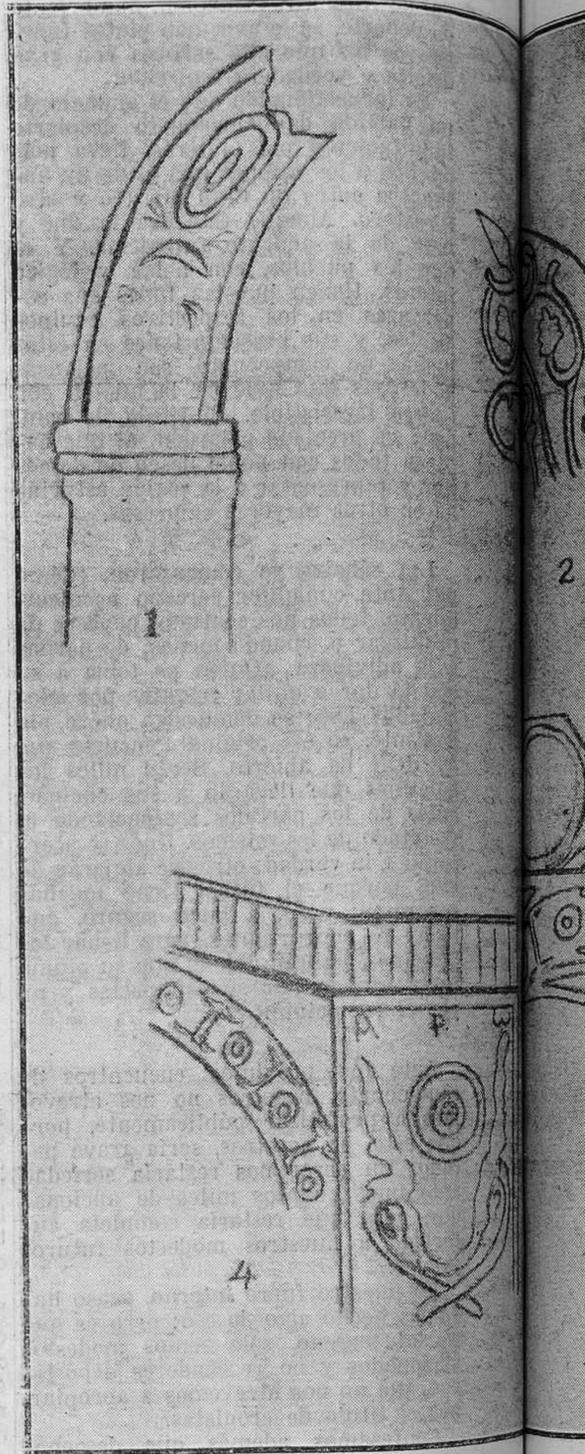
Efectuáronse estas obras de restauración en el año 1915; desempeñaba yo, entonces, el cargo de profesor, en aquel inolvidable Colegio de Val-de-Dios, y en ellas tomamos parte todos los profesores, alentados por el director señor Rosete, ferviente enamorado del arte y tan identificado con aquellos lugares.

Comenzáronse las obras, lentamente, y con todo el cuidado y prudencia que exige esta clase de trabajos. Se empezó por hacer desaparecer el retablo de madera que obstruía totalmente el fondo del prebisterio, y se dejó al descubierto el precioso ajimez que estaba sólidamente tapiado con grandes piedras labradas, restos, tal vez, del macizo de piedra del altar primitivo.

Limpio ya el testero e iluminado el santuario por los vanos del ajimez, pudimos ver la primitiva ornamentación del ábside: un arco central ciego, adosado a la pared del fondo, donde se abre el ajimez. La arquería, que es de ladrillo, se apoya sobre dos hermosos capiteles que siguen la ornamentación clásica de los demás del edificio, y que descansan sobre dos fustes que son de madera y de tosca labra, y que están reemplazando a los primitivos que debieron ser de mármol,



BASILICA DE VALDEDIOS.--1 y 2. Capiteles del arco de entrada a la capilla del lado de la Epístola.--3. Capitel de la portada.--4. Capitel del arco toral.



y que al colocar el retablo hubieron de quitarlos para emplearlos en alguna otra construcción.

Estos fustes no descansan, directamente, sobre el pavimento, sino sobre un podio o basamento, elevado como un metro, sobre la superficie del suelo.

Sobre el dintel del ajimez y en su parte inferior, que hasta ahora estuvo oculta, se descubrió la siguiente inscripción que se conserva en excelente estado:

ET SAVATRIS NSI CVJVUSES DOMVS ISTA "a mi Señor y Salvador, de quien es esta Casa"; y en el tímpano, en el espacio que media entre dicho dintel y el arco ya descrito, aparecen pintadas tres cruces: una central mayor y en un todo semejante a la que se encuentra esculpida en el frontis de la fachada principal, y a mi parecer, equivocadamente, se le llama de la Trinidad, y las otras dos, más pequeñas.

El apunte que se acompaña, tomado directamente del original, dará al lector más clara idea de las cruces y de la inscripción, del arco y capiteles descubiertos.

Ya hemos dicho que, a nuestro juicio, estas cruces representan el Chrismon griego; son un acto de fe contra el misterio de la Santísima Trinidad, en contra de la herejía arriana; las lenguas de fuego que se ven en la Cruz central personifican al Espíritu Santo, y en el conjunto es la proclamación de Jesucristo, del Salvador juntamente Dios y hombre, un solo Dios en la Trinidad y la Trinidad en un solo Dios, sin confusión de personas ni división de sustancias.

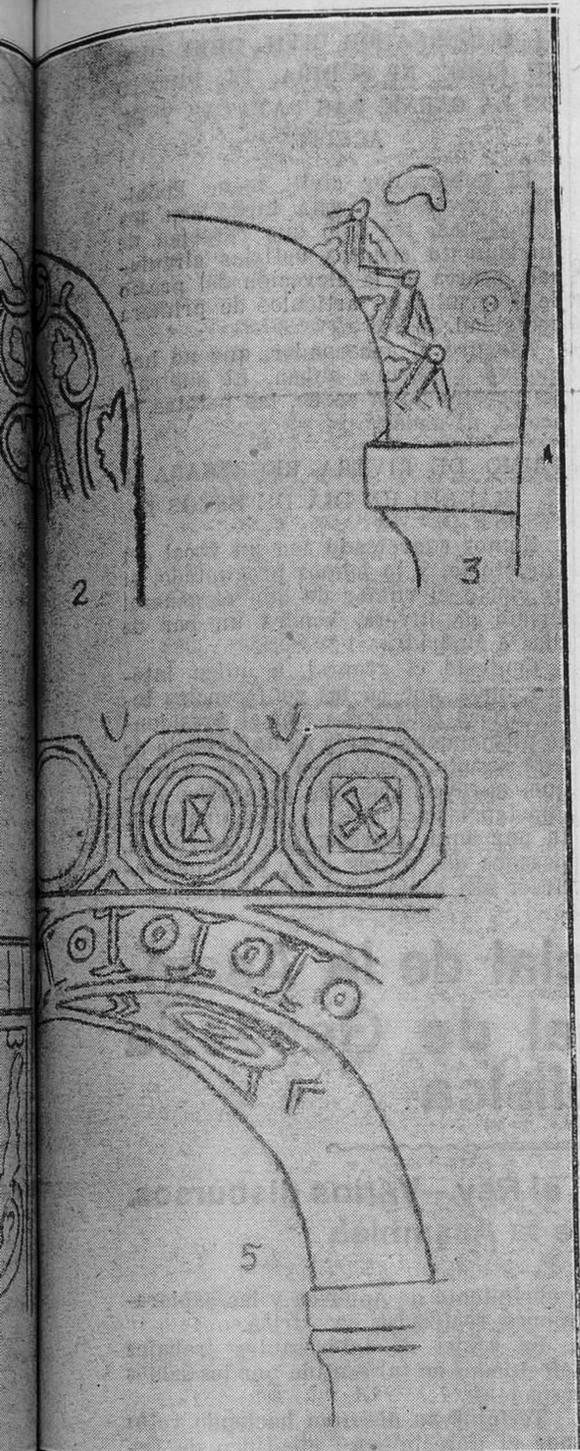
### Pinturas rurales

Quando empezábamos aquellas obras de restauración no esperábamos, ni podíamos sopechar fuesen tan curiosos nuestros trabajos.

Enlucidos todos los paramentos, no se advertía alguna de pintura, ni se vislumbraba que, tras su

# de Asturias :-:

**MAÑANA:**  
**LA LITERATURA, LOS ESCRITORES, LOS LIBROS**  
 Repáremos injusticias: A todos los escritores Asturianos por Españolito.—El señor Antonio Pérez, poeta periodista y ministro desgraciado, por Alejandro G. Alvarez.—Bibliografía.



manos ignorantes o mandadas arrinconar por el estragado gusto de pasadas épocas.

En los muros, en las bóvedas, en los arranques y en el intradós de los arcos, en todos los sitios hemos hallado motivos pictóricos que son lo suficiente para reconstituir el conjunto. Los lienzos, donde se conservan las pinturas, están formados de una especie de estuco duro y terso, hecho a base de polvo de mármol; gran parte de los colores destacanse marcadamente y conservanse bien fijados.

Este motivo ornamental abona la particular opinión que sostenemos acerca del estilo y antigüedad de este templo.

Si el motivo ornamental, preferentemente, usado en la época visigótica, como afirma Madrazo es "la intersección de líneas y curvas, ocupando los espacios, que de dichas intersecciones resultan, los yástagos, las hojas y las flores del misterioso loto, que deriva su forma convencional del antiguo arte oriental" si así era, y si a esto añadimos lazos caprichosos, el tulipán con extrañas hojas, todo ese conjunto de varios y extraños motivos se ven en las pinturas murales descubiertas en esta basílica de Val-de-Dios. En los muros, el motivo de ornamentación se reduce a una serie de figuras geométricas que se unen y entrelazan; círculos y polígonos, líneas que pasan de los unos a los otros; a las veces, flores de tres hojas sin expresión ni vida, y todo ello con una policromía no muy variada.

En las arcadas, el adorno es más caprichoso, y en el intradós y en el testero del ábside central, los dibujos reproducen un rico y complicado artesanado, y simulan arquerías.

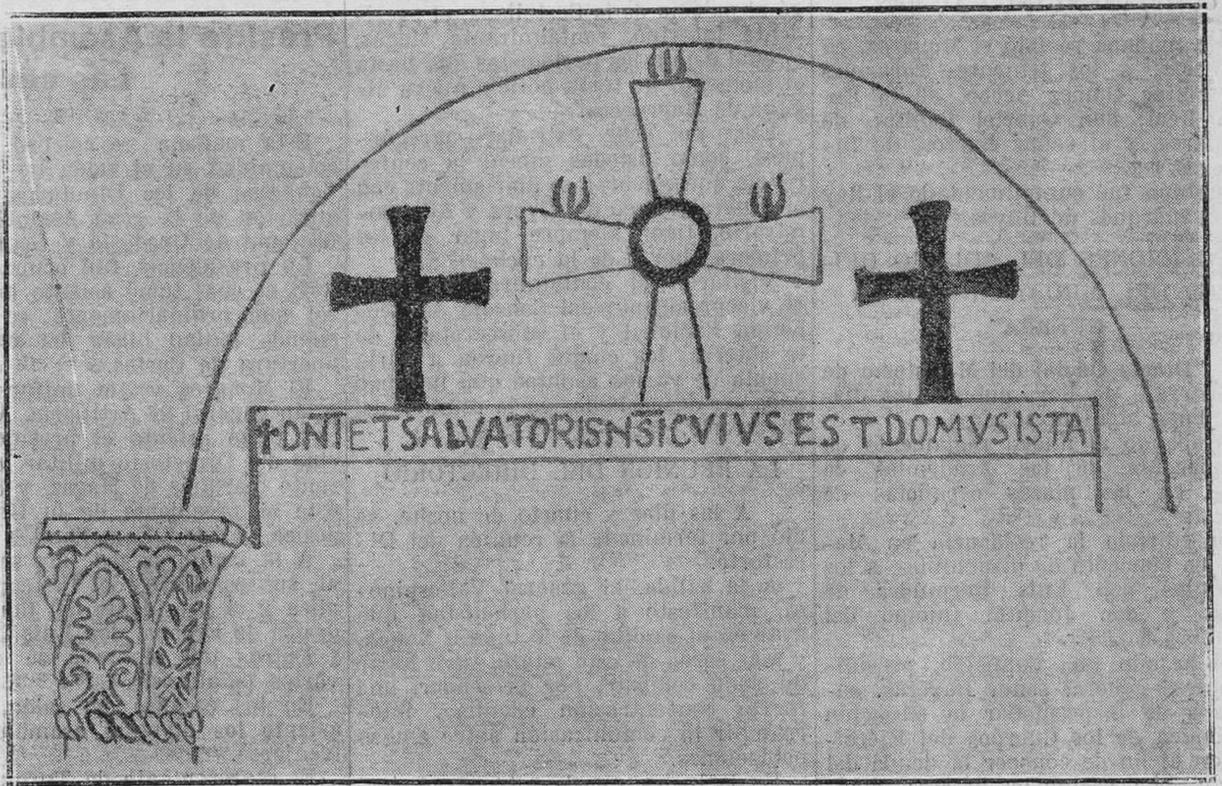
De todo ello se hará mejor cargo el lector observando algunos detalles ornamentales que reproducimos en el fotograbado y que respectivamente, corresponden a las pinturas de una de las arcadas, al antecoro, al arranque de los arcos de ingreso, a los ábsides, al ábside



**LA BASILICA DE VALDEDIOS.—El altar mayor sin el retablo, tal como se encuentra actualmente.**

tura; gastadas algunas letras, aunque no ilegibles, hemos empleado mucho tiempo en descifrarlas. Buscando efectos de luz y de sombra; leyendo, unas veces en el día con la luz del sol, y otras en la noche con luz artificial; rectificando y comprobando, contrastando nuestra

...adas de cal pudieran ocultarse motivos ornamentales de policroma composición. Cuando la curiosidad nos obligó a hacer saltar, cuidadosamente, algunas plaquillas de cal, y cuando quiso la fortuna que allí mismo quedase al descubierto un manchón rojo, fué grande nuestro contento, y desde entonces, con gran alegría y curiosidad, fuimos, delicadamente, sacando de la pared aquellas policromías, un día emparedadas por



**BASILICA DE VALDEDIOS.—Arco, cruces, inscripción y capiteles descubiertos.**

central, y a las arquerías que separan las naves, y que van señalados con los números 1 al 5.

### La inscripción de la portada

Esta inscripción, que campea en la puerta interior principal de entrada, ha sido el caballo de batalla para clasificar y medir la antigüedad de esta basílica. Sin recurrir a este extremo, hemos tratado de demostrar, cómo en líneas generales y atendiendo, tan sólo, a los elementos arquitectónicos, podíamos clasificarla de VISIGOTICA; pero ya que los historiadores y arqueólogos se han parado y fundamentado en este detalle de la inscripción, para más hacer valer sus afirmaciones, justo es que digamos que hasta ahora, no había sido bien y fielmente interpretada, no tanto por tener las letras muy gastadas, cuanto por no haber empleado en su lectura e interpretación todo el tiempo y diligencia que se debiera.

particular opinión con la de mis doctos compañeros, señores Juevas y Pifan, hemos dado al cabo cima a tan pesada labor, consiguiendo leer todas las letras, con excepción de muy pocas, fáciles de suplir sin temor a yerro y con toda fidelidad.

Para más fácil comprobación del lector y para que pueda establecerse mejor la comparación, pondremos aquí la transcripción dada por Carballo, que dice así:  
 ...NSVS DENI TEMPVM ...VIT SINT, ET CVNCTA IRRITA, HINC TIBI LETAVIMUS DONA ADEST QVISQVIS MEA NOM PENITEBIT SCINDERE OTA, LVX CAREAT CHRISTE TVA, VIVENSQUE EVM SORBEAT TERRA ...MENDICITAS ET LEPROSAPIA TE NEAT SUA.

Transcripción de Risco en "España Sagrada".

(Continuará el jueves próximo)



**CAPITEL DE MARMOL JASPEADO.—Nave del Evangelio.**

Hemos de reconocer que no era tarea fácil tal lec-

**Apartado de REGION núm. 42**

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

## INFORMACION POLITICA

### Primo de Rivera regresará en breve a Madrid, donde permanecerá un par de días

### Aprovechará para ello, las favorables circunstancias actuales

#### MAGAZ DESPACHA CON EL REY

El contralmirante marqués de Magaz acudió esta mañana a Palacio, permaneciendo brevemente en la cámara regia despachando con el Monarca.

A la salida, manifestó a los periodistas que el Rey había firmado varios decretos de escaso interés.

De Palacio, el contralmirante se trasladó a la Presidencia, donde conversó con los periodistas nuevamente, a los que dijo, que de Marruecos no tenía otras noticias que las satisfactorias recibidas anoche.

#### LA REINA VISITA A LOS HERIDOS DE LA GUERRA

Doña Victoria, acompañada de la duquesa de Santofía, salió esta mañana de Palacio, trasladándose en automóvil al Hospital de San José y Santa Adela, donde permaneció por espacio de una hora, recorriendo las dependencias de dicho establecimiento y conversando con los soldados que se encuentran allí instalados y que sufren lesiones adquiridas en Marruecos, luchando con el enemigo.

Para todos los heridos tuvo la Reina frases de consuelo y de aliento.

#### CUMPLIMENTANDO AL REY

Esta mañana recibió el Monarca, en audiencia, a los tenientes coroneles don Felipe Gómez Acebo, de la Escolla Real; don Gabriel Benítez, de Regulares, y el señor Barrós, de Ingenieros.

También fué cumplimentado el Rey por el marqués de Hoyos.

#### DISPOSICIONES DEL "DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE LA GUERRA"

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra", de hoy, publica las disposiciones siguientes:

Aprobando el nuevo reglamento de organización de las Academias de árabe, en las plazas españolas de Africa.

Concediendo la residencia en Madrid, en concepto de disponibles, a los generales don Luis Bermúdez de Castro y don Joaquín Queipo del Llano.

Nombrando una Comisión, presidida por el general señor Baxeras, encargada de inspeccionar la situación económica de los Cuerpos del Ejército, con el fin de conocer la deuda del Estado, por vestuario, efectos, etcétera, a los abastecedores, con motivo de las últimas movilizaciónes de tropas.

#### MELQUIADES ALVAREZ REGRESA A MADRID

Hoy ha regresado a Madrid, procedente de París, el ex presidente del Congreso, jefe de los reformistas, don Melquiades Alvarez.

#### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta" de hoy, publica, entre otras, las disposiciones siguientes:

Disponiendo que los preceptos comprendidos en el Real decreto de 25 de enero último y que rigen en el ministerio del Trabajo, afecten igualmente al personal docente y a los talleres de las Escuelas industriales.

Disponiendo que sea de 10 pesetas el quintal métrico, el tipo del gravamen que corresponda aplicar a la exportación del aceite de oliva, durante el corriente mes de octubre.

Convocando a oposiciones para cubrir varias plazas de médicos de la Beneficencia municipal.

Abriendo una información pública, relacionada con el proyecto de organización del Banco municipal de España.

#### FIRMA OFICIAL

En la Presidencia ha sido facilitada la siguiente firma oficial:

De la Presidencia.—Real decreto, referente a la organización de las Juntas judiciales permanentes en Marruecos.

De Hacienda.—Suplementos de crédito por la suma de 6.198.961 pesetas, al capítulo XIII, material, artículo segundo, carena y reparación y adquisición de elementos de trabajo, del vigente presupuesto de gastos del ministerio de Marina, para satisfacer diferentes atenciones y concertar la carena del crucero "Princesa de Asturias".

De Gracia y Justicia.—Trasladando al juez de Primera instancia, de Hoyos, don Justo Blasco.

#### EL MARQUES DE MAGAZ EN LA PRESIDENCIA

A las cinco y cuarto de la tarde llegó al palacio de la Castellana, el presidente interino, contralmirante Magaz, el cual dijo a los periodistas que hasta el momento no tenía noticia nueva alguna de Marruecos.

Esto no debe extrañar—agregó—pues, como ustedes saben, la conferencia que celebramos diariamente con el general Primo de Rivera y Alto Comisario, tiene siempre lugar en las primeras horas de la noche.

Visitaron al contralmirante Magaz, el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional y el subsecretario de la Guerra, los cuales fueron a darle cuenta de varios asuntos que llevaban para ser despachados en la reunión del Directorio.

#### LA REUNION DEL DIRECTORIO

A las diez y cuarto de noche, se dió por terminada la reunión del Directorio.

A la salida, el general Vallespinoza, manifestó a los periodistas, que ayer en el camino de Tetuán a Xauen, y más cerca de este punto, tuvo lugar un rudo combate, por pretender, una fuerte concentración enemiga, interrumpir la comunicación entre ambas poblaciones.

En la lucha, nuestras tropas rechazaron heroicamente la acometida de los rebeldes, llegándose al cuerpo a cuerpo, con gran decisión por parte de nuestros soldados.

Al final del combate, fueron recogidos al enemigo, 118 cadáveres, entre ellos tres caídos, así como numerosos efectos, armas y municiones.

Hoy ha quedado despejada completamente la situación y libre el camino a toda comunicación entre Tetuán y Xauen.

Refiriéndose luego el general Vallespinoza, a la reunión del Directorio, manifestó que aquella había dado comienzo cerca de las ocho, habiendo asistido, el subsecretario de la Guerra, duque de Tetuán, el que informó de varios asuntos de puro trámite.

#### VISITANDO A MAGAZ

Antes de dar comienzo la reunión del Directorio, visitaron en la Presidencia al contralmirante Magaz, el marqués de Comillas y el almirante señor Muñoz Topete

#### EL GENERAL MILANS DEL BOCHS SALE PARA BARCELONA

En el expreso de esta noche ha salido para Barcelona, el nuevo gobernador civil de aquella provincia, general Milans del Bochs.

Fué despedido en la estación por el capitán general don Valeriano Weyler; general Nouvilas, en representación del Directorio militar; marqués de la Torrecilla, en representación del Rey, y numerosos jefes y oficiales del Ejército y amigos particulares.

#### PARA LA HOSPITALIZACION DE LOS HERIDOS EN AFRICA

Esta mañana cumplimentó a la Reina doña Victoria, el marqués de Hoyos, secretario general de la Cruz Roja Española.

En la entrevista trató con la augusta señora, de diversos asuntos relacionados con la organización que ha de darse a los hospitales de la citada benéfica Institución, a los que han de ser trasladados los soldados heridos en la campaña de Marruecos.

Sin perjuicio de la humanitaria gestión que en Africa está realizando la duquesa de la Victoria, convino el marqués de Hoyos, con la Reina, en salir él también para Africa, para auxiliar en los trabajos a aquella benemérita dama.

#### EL GOBERNADOR CIVIL DICE QUE NO SUBE, NI SUBIRA, EL PRECIO DE LA CARNE, LAS PATATAS Y EL ACEITE

El gobernador civil, señor Peñalver, conversando esta tarde con los periodistas, les dijo que carecían de fundamento cuantas noticias circulaban, acerca de la elevación del precio de determinados artículos de primera necesidad.

Aseguró el gobernador, que no hay motivo para que suban, ni subirán, los precios de la carne, las patatas, el aceite, ni nada.

#### PRIMO DE RIVERA REGRESARA A MADRID UN DIA DE ESTOS

Hemos conversado con un vocal del Directorio, y le hemos preguntado, si es cierto el rumor de que el general Primo de Rivera, vendrá un par de días a Madrid.

Contestó el general, a quien interrogamos, que en las conferencias telegráficas celebradas con el presidente últimamente, nada se ha hablado de este asunto. Pero, bien puede ocurrir que, aprovechando las favorables circunstancias actuales, se diese una vuelta por aquí, regresando a Marruecos, pasados dos o tres días, para permanecer allí hasta final de octubre.

## Inauguración oficial de la Asamblea Internacional de Geodesia y Geofísica

### Preside la Asamblea S. M. el Rey.—Varios discursos. Las sesiones de la Asamblea

Esta mañana se celebró con toda solemnidad en el salón de actos del Congreso de los Diputados, la inauguración de la gran Asamblea Internacional de Geodesia y Geofísica.

La presidencia fué ocupada por el Rey, el cual tomó asiento bajo el dosel que ordinariamente se colocaba cuando tenían lugar los actos de la apertura de Cortes.

El Monarca vestía uniforme de capitán general de Artillería. A su derecha tomó asiento el presidente interino del Directorio militar, contralmirante marqués de Magaz, y al lado de éste el presidente de la Unión Geodésica, mister Lamelland.

A la izquierda del Rey se sentaron el subsecretario de Instrucción pública y el presidente del Comité Geodésico de España, don Luis Cubillo.

Detrás del Monarca se colocaron varios palatinos.

En los escaños del salón, tomaron asiento los diversos asambleístas extranjeros.

El representante de Turquía acudió vistiendo el fez, y una japonesa lucía un hermoso kimono.

Por primera vez asistieron oficialmente a un acto español, representantes del Gobierno de los Soviets.

En los sillones de estrados, ocuparon sus puestos las autoridades y representaciones.

El salón del Congreso ofrecía un hermoso aspecto.

Dió comienzo el acto, pronunciando un discurso el señor Cubillo, presidente del Comité Geodésico de España, el cual trató a grandes rasgos acerca de la institución Geodésica internacional y los importantes fines que persigue.

Seguidamente, mister Lallemand dió lectura a un discurso en español, agradeciendo la presencia del Rey a este acto y estimando en lo que vale la condecoración que recientemente le ha concedido el Gobierno.

Elogia calurosamente a España, la que, desde bien antiguo, ha realizado grandes e importantísimos trabajos geodésicos, como lo demuestran el des-

cubrimiento de América y las exploraciones realizadas en Africa.

Se ocupa de interesantes trabajos efectuados en tal sentido por los sabios españoles.

Termina su discurso haciendo votos por el florecimiento científico de España.

A continuación, el presidente interino del Directorio militar, contralmirante marqués de Magaz, pronuncia un discurso, en el que dice que la realza española ha sabido y ha querido amparar siempre cuanto se refiere a las ansias del saber, dando, como en este caso, con su asistencia a las asambleas, el apoyo necesario.

Luego, dirigiéndose a los asambleístas, dice que la ciencia no puede ni debe tener patria, por lo cual ha surgido la colaboración de todos en forma de asambleas.

Se congratula de que al Directorio le corresponda la suerte de poder estar atento a la marcha de las sesiones que han de celebrarse.

Como marino, dedica un cariñoso recuerdo a la Comisión Oceanográfica del Mediterráneo, fundado por el sabio príncipe de Mónaco.

Termina el contralmirante Magaz manifestando que la sabiduría de los asambleístas es la mayor garantía del logro de los fines que se persiguen con la celebración de esta asamblea, y que, interpretando los sentimientos del Rey y de España, le es altamente satisfactorio saludar a todas las representaciones extranjeras.

El Rey, seguidamente, procedió a la apertura de la Asamblea.

Mañana y en días sucesivos, se reunirán las correspondientes sesiones de aquella, que son las siguientes: Geodesia, Sismología, Vulcanografía, Magnetismo, Oceanografía y Meteorología.

La instalación de las distintas dependencias de la Asamblea ha resultado magnífica.

En los despachos del antes presidente del Congreso se han situado los del presidente de la Unión Internacional

ñay, señor Lallemand y del Comité Español, director del Instituto Geográfico, señor Cubillo; en el del secretario, el del mismo cargo de la Unión; en los de los ministros, el del Comité ejecutivo y el del Comité organizador; en el del presidente del Consejo, la sección de Vulcanografía, y en el salón de conferencias, la de Geodesia, que es la más numerosa.

Además, en el salón de lecturas se ha instalado, para el servicio de los congresistas extranjeros, un servicio de informaciones, que atiende personalmente el secretario del director general del Instituto Geográfico, señor Baselga.

**UNA RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO EN HONOR DE LOS CONGRESISTAS**

A las seis de la tarde, después de terminada la primera sesión de la Asamblea de Geodesia y Geofísica, se trasladaron los asambleístas extranjeros al Ayuntamiento, donde tuvo lugar una solemne recepción en su honor.

Durante la celebración de aquella, la banda municipal interpretó diversas composiciones españolas.

Numeroso público congregado en las inmediaciones de la Casa de la Villa, presenció el desfile de los representantes de los diversos países que asisten a este importante Congreso científico.

**Nuestra acción en Marruecos**

**TEMPORAL DE AGUAS**

Esta mañana se ha desencadenado un fuerte temporal de aguas.

Ello ha hecho que el caudal de los ríos Kert y Muluya haya aumentado en forma considerable.

**EL SALVAMENTO DEL ACORAZADO "ESPAÑA"**

El vapor "Kanguro" realizaba esta mañana operaciones para desmontar una pieza de grueso calibre del acorazado "España".

Cuando la mencionada pieza era levantada por una de las grúas del "Kanguro", se rompió una cadena, cayendo al agua el pesado artefacto de artillería.

Se han suspendido los trabajos, saliendo el "Kanguro" para la Península, para proveerse de carbón para su consumo y material de trabajos.

**EL COMANDANTE VARELA**

TETUAN.—Procedente de Melilla ha llegado a esta plaza, en aeroplano, el comandante tres veces laureado, señor Varela.

**Notas varias**

**LA IDENTIFICACION DE UN DETENIDO**

La Policía madrileña ha podido identificar la personalidad del sujeto que días pasados fué detenido en una calle céntrica, por infundir sospechas, y al que se le ocupó una pistola automática, sin la correspondiente licencia de uso de armas.

Llámase el detenido, José Calvo Sánchez, de veintiocho años de edad, y es un conocido sindicalista y propagandista de ideas disolventes.

En su poder le fueron ocupados algunos escritos, en los que se injurian a elevadas personalidades y varios documentos a los que la Policía concede gran importancia.

**QUEDA EN FIRME LA SENTENCIA CONTRA EL AUTOR DEL CRIMEN DEL ATRIO DE SAN GINES**

Se asegura, que el presidente de la Sala de lo Criminal del Tribunal Supremo, ha desestimado el recurso de casación, interpuesto por el abogado defensor del joven Gonzalo de la Colina, autor de la muerte de la señorita Purificación González, hecho que, como recordará el lector, fué perpetrado en el atrio de la iglesia de San Gines, de Madrid.

En su consecuencia, la sentencia recaída contra el citado joven, que es de 17 años, cuatro meses y un día de reclusión temporal, queda en firme.

**Donday se dedicará a traductor**

**APROVECHANDO SUS CONOCIMIENTOS LINGUISTICOS**

Cuando fué llevado al penal del Dueño el famoso "Pildorita", José Donday, condenado por el Consejo de Guerra que juzgó a los asaltantes del expreso de Andalucía, dícese que recibió una gran alegría, al saber que en aquél penal existe una imprenta montada por un penado alemán.

Como Donday, conoce a la perfección el francés, el inglés y el alemán, se propone dedicarse a hacer traducciones.

En primer término, tiene el proyecto de traducir al inglés, una novela de don Armando Palacio Valdés.

**Dos vagones sepultan una choza**

**UNA NIÑA DESTROZADA Y DOS PERSONAS MAS, GRAVEMENTE HERIDAS**

Esta mañana ocurrió un grave accidente en las inmediaciones del lugar denominado "Quintana de la Esperanza", donde se están realizando trabajos de relleno para el tendido de la línea de circunvalación de las Compañías del Norte y Mediodía.

En el lugar indicado, en la parte baja de un desmonte, existen varias pobrísimas chozas, que son habitadas por gente humilde, en su mayoría personas dedicadas a la mendicidad.

En el terraplén que corresponde a aquel desmonte, se hallaban dos va-

gones del Norte, descargados. Al efectuarse una maniobra de un tren de trabajos con material destinado a aquellas obras, hubo un error en la aguja y el mencionado tren entró en la vía donde se hallaban los dos vagones antes mencionados, los cuales, a consecuencia del fuerte topetazo que recibieron, rodaron por el terraplén, cayendo sobre una de las chozas, a la que sepultaron.

Al rodar los referidos vagones, arrastraron tras de sí gran cantidad de tierra y piedras, lo que contribuyó a que la choza quedase aún más sepultada.

Al instante de ocurrir este accidente, los obreros que trabajaban en estas obras, comenzaron activamente a realizar una labor de salvamento, por suponer muy ciertamente que en el interior de la choza debían de encontrarse algunas personas.

Estos trabajos duraron por espacio de cuatro horas.

De entre los restos de la choza fué extraído el cadáver de una niña de veinte meses, llamada Carmen Martínez, completamente mutilado.

También se extrajo al padre de aquella, Alejandro Martínez, el cual padecía lesiones de gran importancia en todo el cuerpo, siendo su estado muy grave.

Otra de las personas, víctima de este accidente, fué una mujer, llamada Primitiva Izquierdo, que ocupaba una choza contigua a la del siniestro, a la que había acudido para dar un recado a la esposa de Alejandro Martínez, la cual, por encontrarse lavando en el río cuando ocurrió el hecho, pudo librarse de una muerte cierta. La mencionada Primitiva padece heridas también importantes, siendo su estado grave.

El Juzgado, avisado de lo ocurrido, instruyó las correspondientes diligencias, disponiendo que los heridos fuesen trasladados al Hospital provincial.

**Información de provincias**

**En la Universidad de Salamanca, preside el Príncipe de Asturias la apertura del curso académico.—Un discurso del rector, acerca de autonomía universitaria**

**VISTA DE UNA CAUSA**

BARCELONA.—En la sala segunda de esta Audiencia se vió una causa instruida por delito de cohecho contra el juez municipal de Lalaguna, don Antonio Segura, y contra el secretario del mismo Juzgado, don Vicente Busquets.

Pidió el fiscal se les impusiera la pena de tres meses de arresto y ocho años de inhabilitación.

**INAUGURACION DEL CURSO**

BARCELONA.—En el Paraninfo de la Universidad se celebró la inauguración del curso académico.

Fué un acto muy brillante.

**DERRIBO DE BARRACAS**

BARCELONA.—Esta mañana comenzó el derribo de barracas enclavadas en el interior de la población, con arreglo a las disposiciones del bando del alcalde.

**EL BARON DE VIVER**

BARCELONA.—El próximo domingo marchará a Madrid el alcalde de Barcelona, barón de Viver.

**HALLAZGO DE UN ESQUELETO HUMANO**

BARCELONA.—Dicen que en el pueblo de Palamos fué encontrado un esqueleto humano en la plaza de San Pedro.

Hacia varios días que el cráneo estaba al descubierto y aparecía a flor de tierra; pero nadie se dió cuenta de ello, por confundirse la parte de cráneo que se veía con una piedra.

Las últimas lluvias pusieron al descubierto la cabeza, y apenas los vecinos se dieron cuenta de ello, comunicaron el descubrimiento al Juzgado.

Créese que se trata del esqueleto de un combatiente del tiempo de los franceses.

**REUNION DE PRACTICANTES DE FARMACIA**

BARCELONA.—En un local del Ensanche se reunieron los auxiliares de

Farmacia, quienes acordaron solicitar la implantación de un título de aptitud, de acuerdo con los que también ha solicitado la Federación Nacional de Auxiliares de Farmacia.

**CONFLICTO OBRERO SOLUCIONADO**

BILBAO.—Durante la mañana de hoy el general gobernador estuvo gestionando la solución del conflicto de la zona minera de Triano, donde los patronos declararon el lock-out en las minas de Abanto y Ciérvana, por las excesivas tarifas que cobra para el transporte de mineral la Compañía ferroviaria de aquella cuenca. Las Empresas mineras suspendían el trabajo por tener llenos de mineral los depósitos.

En el Gobierno civil se reunieron los representantes de las Compañías mineras y el presidente del Consejo de Administración del ferrocarril de Triano, llegándose a una solución satisfactoria del conflicto.

**LA GALERNA EN EL CANTABRICO**

BILBAO.—La galerna de ayer produjo gran alarma, y se temió que hubiera causado víctimas.

Afortunadamente, el peligro pasó sin que los temores tuvieran confirmación.

**INAUGURACION DEL CURSO EN LA UNIVERSIDAD SALMANTINA**

SALAMANCA.—Con la asistencia del príncipe de Asturias y del general Navarro se celebró, en la Universidad, la apertura del curso.

Después del saludo obligado del príncipe, el rector de la Universidad pronunció un discurso sobre el tema "Qué ha de ser la actual Universidad española, y en especial la de Salamanca para llevar a efecto la misión que le está encomendada."

Habló del espíritu de aislamiento que reina en las clases universitarias, que demuestra la falta en ellas de espíritu corporativo y la existencia de rivalidades entre sus miembros. Deduce de esto que en los momentos actuales no se puede pensar en la autonomía universitaria.

Recuerda el intento del señor Silió, encaminado a la concesión de la autonomía a las Universidades, intento que motivó protestas y censuras.

Elogió el Real decreto reconociendo personalidad jurídica a las Universidades y el derecho a que posean bienes, única autonomía que puede ser base para encauzar el movimiento de las Universidades hacia una autonomía completa.

La autonomía que antes se trataba de imponer a las Universidades, fué iniciada por elementos extraños, y hubo Universidad que exageró la nota de autonomía a tal extremo, que acordó no pudieran ser profesores de la misma sino aquellos catedráticos que hubieran cursado en ella sus estudios.

Dijo que la crisis de las Universidades es general en todo el mundo, demostrándolo el señor Esperabe con una estadística relativa a la situación de las enseñanzas universitarias en los diversos países de Europa.

Combatió la enseñanza libre y el trasiego de estudiantes de unas Universidades a otras, con el sólo objeto de acabar rápidamente las carreras merced a la tolerancia del profesorado.

Refiriéndose concretamente a la Universidad salmantina, empieza por dar las gracias a la Sociedad de las Naciones por la iniciativa de crear en Salamanca una Universidad internacional.

En un párrafo elocuente, elogia la iniciativa de los estudiantes de pedir al príncipe de Asturias asistiera a este acto, y excita a todos a que trabajen con fe y constancia durante el curso que hoy comienza.

**UN TREN DE HERIDOS**

SAN SEBASTIAN.—Esta tarde, a las cuatro y veinte minutos, llegó a San Sebastián un tren de la Cruz Roja conduciendo 56 cabos y soldados heridos en los últimos combates que se libraron en Marruecos.

Esperaban la Reina doña María Cristina, la infanta doña Paz y el príncipe de Baviera.

También esperaban las autoridades donostiarra y las damas de la Cruz Roja.

Los heridos fueron transportados, en cinco camiones, al hospital de sangre instalado en el Gran Casino, donde quedarán convenientemente asistidos.

La Reina les acompañó al hospital, interesándose por el estado de cada uno.

Numeroso público, estacionado frente al Gran Casino, ovacionó a la Reina doña María Cristina.

**La hora oficial**

El día cuatro del corriente mes, volverán los relojes a marcar la hora antigua, o sea, la que regía antes del adelanto hecho este verano. Por lo tanto, ese día, a las doce de la noche, se retrasarán los relojes uno hora. Esta será la oficial en lo sucesivo.

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

**Corrida, núm. 48.-GIJON**

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS**

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.  
Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento:

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES:**

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

# Información extranjera

# Al cerrar la edición

### La reina Guillermina está disgustada con su ejército. Crisis en Grecia.—Continúa la sangrienta guerra civil en China

#### LA EXTRADICION DEL ASESINO DE ERZEBERGER

BUDA PESTH.—El Senado ha denegado la extradición de Schultze, asesino de Erzeberger, solicitada por las autoridades alemanas.

#### EL CUMPLIMIENTO DEL PLAN DAWES

BERLIN.—Alemania ha comenzado a poner en práctica las disposiciones encaminadas a la ejecución del plan Dawes, fundando un Banco para las obligaciones industriales.

#### PARA ABARATAR LA VIDA

PARIS.—Para luchar contra la carestía de la vida, las Agrupaciones cooperativas y comerciales han formulado nuevas reclamaciones, entre las cuales figuran el establecimiento de menores derechos aduaneros y la reducción de los gastos de transportes.

#### LA GUERRA CIVIL EN CHINA

SANGHAI.—Se ha entablado una lucha encarnizada en todo el frente de Sanghai, entre las tropas de Che Kiang y las de Kiang Su.

Los heridos de las fuerzas del primero, son evacuados al Hospital de las concesiones internacionales.

La artillería moderna que emplean ambos combatientes, está causando los gran número de bajas.

Varios puentes han quedado destruidos en el ferrocarril de Sanghai a Hang Chong y a Nippo, con objeto de entorpecer los movimientos del ejército de Kiang Su.

Hasta ahora, las hostilidades son intermitentes en el Norte.

Wu Pei Fu y Chang Tso Lin manobran para ocupar posiciones ventajosas antes de entablar un combate.

Las tropas de Che Kiang retroceden lentamente y cada vez se perciben con más claridad los disparos de la artillería.

Calculábase que, entre muertos y heridos, las pérdidas de los dos bandos ascienden a unas ocho mil.

#### UNA MANIFESTACION COMUNISTA

PARIS.—Se ha celebrado una manifestación comunista, para conmemorar el aniversario de la fundación de la primera internacional.

Asistieron numerosas delegaciones extranjeras, entre ellas una española. Pronunciáronse discursos y no ocurrieron incidentes.

#### UN ESCANDALOSO "AFFAIRE" EN EL EJERCITO ROJO

MOSCU.—Acaba de descubrirse un escandaloso asunto en la administración del ejército rojo.

Fueron detenidas cuarenta personas que habían conseguido librarse del servicio militar por medio de falsos certificados médicos.

Han sido encarcelados diecisiete médicos, culpables de haber extendido aquellos certificados.

#### LOS TELEFONOS ITALIANOS CEDI- DOS A EMPRESAS PARTICULARES

ROMA.—La cesión de los teléfonos a las industrias particulares, está sometida a las siguientes condiciones, que han sido notificadas a las Empresas que pretenden hacerse cargo de esta concesión:

El territorio italiano se dividirá en cinco zonas. La primera abarcará Lombardía y Piamonte. La segunda, las tres Venecias. La tercera, la Emilia, la Romana, las Marcas, la Umbria, los Abruzzos y Melisa. La cuarta, la Liguria, la Toscana, el Lacio y la Cerdeña, y la Junta de Italia meridional y Sicilia.

Las grandes líneas y los enlaces de la capital con las provincias y las regiones formarán un sector en cada zona, que será concedido a una sola Sociedad.

Los concesionarios desarrollarán y ejecutarán en diez años, un vasto programa de reorganización y perfeccionamiento y ante todo procederán a la transformación de las centrales y estaciones telefónicas autorizadas.

Calculábase que en ese periodo de tiempo, la Compañía habrá de gastar más de 1.500 millones.

El plazo de concesiones es ilimitado, pero el Estado se reserva el derecho de recobrar las redes, después de veinte años.

La adjudicación de los teléfonos, se hará probablemente a fin de año.

#### CRISIS EN GRECIA

LONDRES.—Según un despacho de Atenas, ha dimitido el gobierno griego.

#### NAUFRAGIO DE UN VAPOR

LISBOA.—Dicen de San Vicente, islas de Cabo Verde, que ha naufragado cerca del puerto de Tarragal, el vapor "Etelvina", pereciendo dos tripulantes.

#### UN INCIDENTE ENTRE LA REINA DE HOLANDA Y SU EJERCITO

LA HAYA.—La reina Guillermina, se ha negado a pasar revista a las tropas, como era costumbre después de la celebración de las maniobras militares, por considerarla como una ofensa hecha por el Ejército, la actitud observada por ciertas unidades armadas, en las maniobras celebradas últimamente.

Por este motivo no se han concedido las condecoraciones, que habitualmente se concedían, al terminar las maniobras.

En los círculos militares reina viva agitación.

#### LA SITUACION EN EL HEDJAZ

EL CAIRO.—Según las últimas noticias de la Meca, la situación en el Hedjaz, se hace cada vez más crítica. Los peregrinos huyen de la ciudad.

El Rey Hussein, ha reunido las fuerzas del ejército y de la Policía de que dispone, para proteger el traslado del Gobierno a Diddal.

Se teme que a consecuencia de esto, quede la Meca indefensa a merced de los malhechores.

#### UNA DETENCION

LISBOA.—En una casa próxima al Hospital de Rogo, fue detenido un individuo indeseable, que había sido expulsado del Brasil.

Efectuado en su casa un registro, encontróse una bomba de dinamita.

#### TEATRO DESTRUIDO

BERNA.—Desde Lucerna dicen que un incendio ha destruido el Teatro Nacional de aquella ciudad.

#### LA QUESTION DE MOSUL

LONDRES.—Inglaterra ha dirigido al Gobierno turco una nueva nota acerca de la presencia de tropas turcas en el vilayeto de Mosul.

#### VIOLENTO TEMPORAL

NUEVA YORK.—Un violento temporal, acompañado de grandes lluvias, descargó sobre la costa del Atlántico. Numerosos ríos se desbordaron, habiendo inundado el agua numerosas casas, minas y fábricas.

**"TUNSGRAM" (Budapest)**  
de vatio y medio vatio  
La gran LAMPARA Húngara,  
pidasela a su Electricista  
o proveedor

**El especialista Doctor M. Estrada**  
Suspende la consulta hasta el próximo 25 de octubre, a fin de asistir a las Clínicas de Madrid y Congreso Médico de Sevilla.

### Ha fallecido la madre de Castro Girona

#### SIN PARE OFICIAL

A la hora en que doy esta conferencia (las tres de la madrugada), no han facilitado en la Presidencia el parte oficial de Marruecos.

#### NOTAS DE LA CAMPAÑA DE AFRICA

MELILLA.—La pasada noche el enemigo hizo acto de presencia frente a las posiciones de Sidi Masaud, Afarun, blocao Terel, Tifarauin, Valenzuela, Loma Roja, Sendra, Icen Lacen, hostilizando las guarniciones, que rechazaron al enemigo con fuego de fusil.

Con ocasión de regresar del campo fuerzas que efectúan reparaciones en las carreteras, cayó del camión donde iba el cabo del batallón de Alaya, Nicolás Torres Rodríguez, siendo arrojado y falleciendo poco después.

Amparados por la niebla, numerosos grupos enemigos llegaron hasta las alambradas de los blocaos números 1 y 2 de Valverde. Las fuerzas que los guarnecen rechazaron el ataque con fuego de fusil, causando a los rebeldes buen número de bajas vistas.

#### LA MADRE DEL GENERAL CASTRO GIRONA

LEON.—Ha fallecido la madre del general Castro Girona, doña Braulia Girona.

La noticia de su muerte ha producido general sentimiento.

#### PESQUISAS INUTILES

VALENCIA.—La Policía practica activas pesquisas para detener al individuo llamado "el Francés", coautor en el intento de robo a la caja de los ferrocarriles y tranvías económicos.

Hasta ahora no ha habido posibilidad de averiguar el paradero del ladrón.

#### LLEGADA DE UN SUBMARINO

SANLUCAR.—Ha llegado de Lisboa el submarino holandés "K-10", que siguió viaje hacia Sevilla.

En este puerto han fondeado, procedentes de Sevilla, los cañoneros "Vasco Núñez de Balboa" y "María de Molina".

#### REGRESO DE UN PRELADO

BRUSELAS.—El paquebot "General Metzinger", correo de Levante, llegó esta tarde a este puerto.

Viene en él el obispo Monseñor Ribera, que ha dirigido una peregrinación a Palestina.

#### DISOLUCION DE LA COMISION DEL DESARME NAVAL DE ALEMANIA

BERLIN.—Se ha facilitado una nota oficiosa, en la cual se da cuenta de que, con fecha de ayer, ha quedado disuelta la Comisión interaliada del control del desarme naval, por haber sido resueltas todas las cuestiones relativas al desarme naval de Alemania.

Otra nota oficiosa da cuenta de haberse constituido ayer, por el ministerio de Economía pública, el Banco de Obligaciones Industriales, previsto en el plan Dawes.

#### EL PATRIARCA EN JERUSALEN

BUCAREST.—Ha llegado el patriarca de Jerusalén, Monseñor Damiani, para ofrecer al Rey Fernando la orden de la Procesión del Santo Sepulcro.

Esta orden pertenecía a los antiguos emperadores de Bizancio, y pasó después a los zares de Rusia, jefes de la Iglesia ortodoxa. Hoy, el jefe de esta iglesia es el Rey Fernando de Rumania, y, por lo tanto, le corresponde aquella orden.

#### LOS DIPUTADOS FRANCESES A MARRUECOS

PARIS.—Una Comisión parlamentaria marchará a Marsella, el día 5 para marchar luego a Marruecos, donde visitará todos los centros comerciales de la zona francesa de protectorado.

#### LA SITUACION EN LA MECA

LONDRES.—Las noticias que se reciben de la Meca anuncian que ha terminado ya la evacuación de la ciudad por la población civil.

El Gobierno inglés ha manifestado que no intervendrá sus tropas para nada en la defensa de la ciudad santa contra los woabitas.

Unicamente intervendrá el Gobierno británico en el caso de que los woabitas impidan la entrada de los peregrinos en la ciudad.

#### LOS SIN TRABAJO EN INGLATERRA

LONDRES.—El señor Mac Donald ha recibido una delegación de la Federación de mineros, en la cual estaban representados los mineros de todo el país.

Los delegados manifestaron el primer ministro la inquietud que sienten por lo que se refiere al plan Dawes y las repercusiones que su ejecución tendrá sobre la industria minera.

Entre otras cosas, los delegados hicieron notar al señor Mac Donald, que están en paro forzoso cien mil obreros.

El jefe del Gobierno laborista, expuso a los delegados el criterio del Gobierno sobre esta cuestión, pero, la delegación obrera no quedó satisfecha con sus manifestaciones.

#### VISTA D EUN PROCESO

TOKIO.—Ha comenzado a verse el proceso instruido contra Damba, acusado de tentativa de asesinato, contra el príncipe regente, efectuada el día 27 de diciembre del pasado año.

## Cotizaciones de Bolsa

Día 1 de octubre de 1924

### Madrid

Interior .....	70,10
Exterior .....	84,70
Amortizables 5 por 100.....	95,40
Obligaciones Tesoro, serie A...	102,35
Idem ídem, B .....	101,90
Banco de España.....	563,00
Río de la Plata .....	55,50
Tabacalera .....	231,00
Preferentes .....	104,25
Ordinarias .....	47,00
Alicantes .....	327,00

### CAMBIOS

Francos .....	39,75
Libras .....	33,36
Francos suizos .....	142,75
Liras .....	32,70
Dólares .....	7,48
Francos belgas .....	36,40
Escudos portugueses.....	0,26
Pesos argentinos.....	2,68
Florines .....	2,90
Coronas checas .....	22,55

## A LAS SEÑORAS

Salón de peinado.—Ondulación permanente.—Lavados de cabeza.—Postizos.—Tinturas y productos de tocador. CARMEN MUNIZ, Libertad, 4, entre suelo, Ayllés. Con larga práctica en Madrid, en la acreditada casa.

### Casa DUBOSC -- OPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Óptica -- Despacho de recetas de oculistas -- Gemelos para Teatro, Campo y Marina



Fructa, 11

OVIEDO

Teléfono 540

# Los asturianos en América

## Cuba

### EL POETA ANDRES ELOY BLANCO, VISITA LA CASA DE SALUD "COVADONGA"

El poeta venezolano, Andrés Eloy Blanco, autor del "Canto a la Madre España", premiado con 25.000 pesetas en un concurso celebrado en Santander, visitó la Casa de Salud "Covadonga", del Centro Asturiano.

Fue recibido por el presidente, señor Pedroarrios; el vice-presidente, don Antonio Suárez; el secretario, señor Rafael García Marqués; el administrador, señor Francisco García Méndez; el presidente de la Sección de Asistencia Sanitaria, señor Bernardo Loredo; el vice, señor Carneado, y otros miembros de la directiva.

Después de visitar los pabellones de la quinta y recorrer ésta, fué obsequiado en el pabellón Asturias, dándole el señor presidente la bienvenida en nombre de la sociedad y de su junta de gobierno, deseando que de su visita a la quinta "Covadonga", lleve un grato recuerdo.

El señor Eloy Blanco, agradeció el saludo, manifestando que traía consigo el presentimiento de encontrar algo muy grande, por la referencias que tenía de la Casa de Salud del Centro Asturiano; pero, que en realidad, había superado la idealidad forjada.

Habló de su estancia en Asturias, de las bellezas que atesoraba aquella región, gran parte de la cual había recorrido enamorado de maravillas que la naturaleza había derramado en aquella tierra; habló de su visita a Covadonga, de los gratos recuerdos que traía de aquella tierra legendaria, y terminó felicitando al Centro Asturiano por sus triunfos, haciendo votos por que a los presentes se sumaran otros mayores en el porvenir, ya que estas obras honran a la patria, a la raza, y demuestran que los españoles saben gobernar, honrada y sabiamente, poderosas instituciones, y los que gobiernan así sus instituciones, saben también gobernar naciones con probidad y honradez, desmintiendo las aseveraciones de los que pretenden negarles esas buenas cualidades, con el ánimo de empuñar las virtudes del pueblo español y de los que descienden de tan noble cuna.

Fue aplaudido el señor Eloy Blanco, por cuantos le escucharon.

Antes de abandonar la "Covadonga" escribió en el Album de la casa, lo siguiente: "En esta casa he sentido la misma impresión de España grande que sentí al entrar en la cueva milagrosa. ¡Covadonga! ¡Capital de la tradición! ¡Covadonga! ¡Capital de la piedad!"

### CENTRO ASTURIANO

El presidente de la Sección de Propaganda, señor Mariano Cano, y el empleado de la Secretaría General, señor Constantino Argüelles, fueron al Centro Hershey y a Santa Cruz del Norte a ultimar, sobre el terreno, los detalles para crear una Delegación del Centro Asturiano, en el último de los pueblos mencionados.

Los asturianos todos, y un crecido número de no asturianos, que simpatizan con la prestigiosa Asociación, ofrecieron al señor Cano, su decidido concurso para crear allí la Delegación, por ellos muy deseada.

### SE PROYECTARON GRANDES REFORMAS EN SU MAGNIFICA CASA DE SALUD

La Sección de Asistencia Sanitaria que preside nuestro buen amigo don Bernardo Loredo, ha confeccionado el plan general de obras a realizar para hermosear la Casa de Salud "La Covadonga".

Se modificará la calzada "Jovellanos", que se convertirá en espaciosa y monumental avenida, en línea recta y será digna de prolongación del parque Manuel Valle, hasta la entrada del Sanatorio en la Calzada.

A los costados de esta Avenida se construirán los pabellones destinados a Radiología y a Laboratorio.

La cocina será trasladada del lugar en que hoy se encuentra, y en su lugar se construirá la ampliación del pabellón de Hidroterapia, que será dotado de mejores y modernos servicios, así

como se instalará en él un completo gimnasio.

Se procederá a reformar el gran taller de lavado a vapor.

Los pabellones "Ramón Pérez" y "Manuel A. García", serán adaptados para enfermos de tuberculosis y enfermedades infecciosas respectivamente. Quedarán estos pabellones aislados de los demás y en lugar más ventilado y franco.

También sufrirán una profunda reforma los pabellones "José María Villaverde" y "José García", para ser adaptados a enfermería, aumentando de este modo su capacidad para recibir enfermos.

La Sección de Asistencia Sanitaria, elevará en informe éstos proyectos a la junta directiva, para que resuelva lo que mejor proceda.

### CLUB DEL CONCEJO DE LAS REGUERAS

#### ESTAN REALIZANDO UNA PLAU-SIBLE LABOR DE BENEFICENCIA

Se ha reunido en el Centro Asturiano la junta directiva del concejo de las Regueras, bajo la presidencia de don Manuel Suárez, acompañado del tesorero don Ricardo Tamargo y el secretario don Evelio Fernández.

sesión anterior, se procedió a tratar sobre la concesión de un socorro a un asociado que lo había solicitado, siéndole concedido.

Hoy la sociedad ha alcanzado un gestiones de la Sección de Propaganda gran incremento. Gracias a las activas da, que con acierto preside el señor Arturo Sánchez, cuenta actualmente con 325 asociados, con tendencias a aumentar en número más considerable.

Esta entidad se dedica a la práctica de la beneficencia entre los regueranos que la necesiten, y cuenta en el fondo, destinada a este fin, una cantidad que supera a 5.000 pesos.

### LA ASAMBLEA DE LOS CABRANENSES

Han celebrado la anunciada asamblea, los miembros de las sociedades "Club Cabranenses" e "Hijos de Cabranes", para discutir el Reglamento por el que ambas sociedades, se convertirán en una potente organización.

La asamblea trascurrió ordenada, y entusiastamente fueron discutiéndose artículo por artículo, introduciendo ligeras enmiendas en algunos.

Por ausentarse, se traspasa magnífica pensión en Madrid, con clientela.—Informes: Moros, 36, "Blanco y Negro".—Jijón.

242 Km, 587 m. por hora



El campeón Malcolm Campbell, en el volante.

En Pendine, en el Carmarhenshire, el conductor inglés Malcolm Campbell ha batido el record de la milla lanzada (1.609 metros), establecido recientemente por su compatriota Eldridge, cubriendo aquella distancia en 23 segundos, 96/100, o sea con una velocidad media horaria de 242,587 kilómetros.

Ya el corredor inglés Malcolm Campbell fué, el día 2 de junio de 1923, detentado del record mundial de velocidad sobre kilómetro lanzado, recorriendo, en una prueba organizada en Tanve (Dinamarca), a la velocidad media horaria de 219,378 kilómetros.

## Congreso de Geodesia y Geofísica

Estos días han comenzado, en el palacio del Congreso de los diputados de Madrid, las sesiones preparatorias de la Asamblea que se va a reunir en la capital de España, y a la que asistirán eminentes hombres de ciencia del mundo entero. Entre ellos podemos contar a la fecha presente con la presencia en nuestra patria de los generales Ferrié, Lenox-Conyngham y Vachelli, coroneles Delcambre, Perrier y Seligmann, almirante Parry, sir Napier Shaw y señores Bawie, Gautier, Kligemberg, Lallemand y Tanakadate, elegidos al azar, para dar una idea de la importancia de la visita que recibimos y del valor de las reuniones que se celebran.

La importancia científica que alcanzan estos Congresos no necesita encarecimiento; los trabajos geodésicos que conducen a conocer la forma de la Tierra, y que son base y fundamento de todos los trabajos cartográficos, tiene preferente atención en todas las naciones, como lo demuestra la numerosa concurrencia de representantes extranjeros en esta Asamblea; el estudio de la Sismología, del vulcanismo, de la Oceanografía, tiene, por sus aplicaciones a las necesidades prácticas de la vida, derecho indudable a la protección del Estado y a la atención de todos los ciudadanos.

# Concurso de REGION

—¿Quiere usted ir gratis a presenciar la final del Campeonato de España?

—¿Quiere usted presenciar gratis el partido eliminatorio del campeón de Asturias en el campo del de la región contraria?

Llene estos cupones.

¿Cuál será la clasificación de los equipos de primera categoría en el campeonato de Asturias 1924-25?—VALE 25 PUNTOS

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....

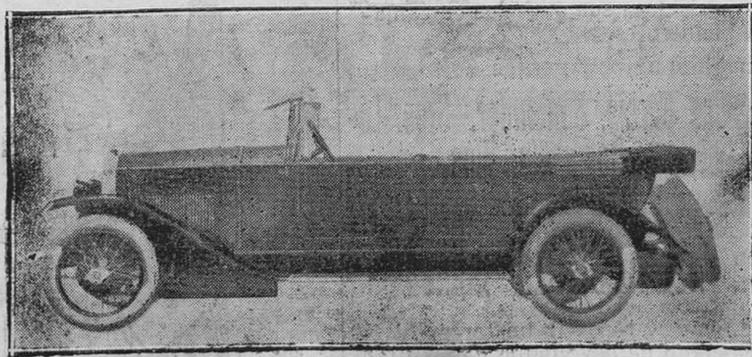
¿Qué equipos resultarán vencedores el próximo día 5 de Octubre y por qué tantos de mayoría?—VALE UN PUNTO POR CADA PARTIDO ACERTADO.

JUEGAN	Vencedor	I. mayoría
Unión Deportivo Racing-Real Sporting.		
Real Stádium-Racing de Sama.		
Stádium de Avilés-Deportivo.		

## Cupón núm. 1

Estos cupones han de recibirse en esta administración antes de las seis de la tarde del día anterior a la celebración de estos partidos

FIRMA DEL CONCURSANTE:



Magnifico coche "O. M." del garage ASTURIAS, en el que harán el viaje los vencedores, de no hacerlo en el "Berliet"

## Circo España

Instalado en el Campo de San Francisco (Lago)

Funciones desde las tres y media de la tarde  
A LAS SIETE FUNCION ESPECIAL  
MATINEE ELEGANTE

A las diez y media de la noche  
FUNCION DOBLE

Grandioso éxito de toda la monumental Compañía de  
**Leonard Parish**

Exito de la famosa atracción mundial. Asombro de todos los públicos  
NON-PLUS-ULTRA

**MASU Y YURI**

Exito del hombre flecha

**K I S**

Exito de los estupendos gimnastas flemáticos  
**JOHN-ALEX**

# Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

El alcalde de Candamo comunica que el maestro de Murias, don Joaquín Alonso Martínez, cesó en el cargo en marzo del 23.

—La Dirección general devuelve instancia de los vecinos de Campo de Caso, que solicitaban aumento de sueldo para el maestro, significando que se toma nota de la petición.

—Doña María García Palacios,

huérfana, solicita abono de haberes atrasados.

—Doña María de la Concepción Suárez, maestra que actuó en las últimas oposiciones, reclama se le coloque en mejor número del que figura en la lista.

—Doña Florencia Ana Alvarez hace idéntica reclamación.

—Se remiten a la Dirección general, informadas, las reclamaciones presentadas por don Manuel Rubio Alvarez, don Cayetano Vázquez, don Celestino Montoto, don Eleuterio Olalla, don Antónín Diego Pozas y don Indalecio E. Alvarez, contra nombramientos por el cuarto turno.

—A don Nemesio González Valledor se le devuelve su instancia solicitando el reintegro, por no ir formulada reglamentariamente.

—Al director general de la Deuda se remite instancia de doña María García Palacios, huérfana, solicitando abono de haberes atrasados.

—Al maestro de Tuña, en Tineo, se le devuelve partida de bautismo para su legalidad.

—Se devuelve a la Inspección instancia del Ayuntamiento de Ponga, solicitando la creación de una escuela mixta en Biboli.

—Al mismo centro se envía instancia del maestro de San Martín de Oscos, solicitando se concedan mesas personales para su escuela.

—A los pensionistas del magisterio, don Pedro García Morán, don Carlos Viejo San Juan, don Bartolomé Muñoz Rodríguez, don Ramón Aquilino Moreno, don Faustino Alvarez Alvarez, doña Catalina Martínez Lorenzo, doña Dolores Fernández García, doña Virginia Cuesta Vega, doña Teresa Finicias Morales y doña Buenaventura García Blánico, se les traslada orden concediendo la rehabilitación de haberes.

# Sección general de anuncios

## Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

### INDUSTRIA Y COMERCIO

**MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza I ontán, 4.**

**AUTOMOVILES TALLERES** de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido, arreglo de radiadores y faros. José Rodríguez, Fray Ceferino, 12, Oviedo. Teléfono 13-40.

**SEMILLAS FRESCAS Y escogidas, de germinación segura, de toda clase de hortalizas, flores y forrajeras, las hallará usted en la "Casa Ronderos", Mon, 26, Oviedo. Tel. 157. Catálogo gratis.**

**IMPERMEABLES INGLES.** Gabanes y Gabardinas. Nicolás Rodríguez, Fruela, 6.

**LANERIA Y COLCHONERÍA** de Manuel Rodero. Lanás lavadas, 55 pesetas arroba, miraguano, seda. Colchones de encargo, forma inglesa y americana, garantía generosa y trabajo; prontitud y esmero. Altamirano, 4, primero. Teléfono 834, Oviedo.

**TALLER ELECTRO-MECÁNICO.** Reparación de toda clase de máquinas y aparatos eléctricos. Montaje e instalaciones eléctricas de fuerza y luz. Niquelado y cobreado galvánico. Pérez de la Sala, número 9.

**DEMANDAS**  
**TORNERO AJUSTADOR** se necesita, con buenas referencias. Solicítese por escrito: Sociedad Cerámica Asturiana. San Claudio.

**VENTAS**  
**SE VENDE UNA PEQUEÑA** máquina de hacer chocolate; se enseña a hacerlo. Informarán, dueñas, 6. Tienda Ferrer.

**VENDO B. S. A. CON sidecar,** completamente nueva y equipada, a toda prueba. Informes: Fernando García, fábrica de galletas. La Cruz, Grado. Teléfono, 34.

**MAQUINA DE VAPOR.** Se vende una semifija, tandem o compound, de vapor recalentado, con condensación, 28 a 54 caballos. Está trabajando actualmente, y se ofrece con toda clase de garantías y muy barata. Dirigirse a Ramón Herrero Romo, en Palencia.

**VENDO DOS MAQUINAS** de coser, seminuevas, precios económicos. Ciomadevilla, 4, Oviedo.

### MEDICOS

**DR. PEREZ GOMEZ,** oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléf. 905, Oviedo.

**JAIME VILIESID, DEN-** lista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 14.

### OFERTAS

**AMA DE CRIA, SE** ofrece para casa de los padres. Plaza de la Constitución, 5, primero.

### VARIOS

**COPIO MUSICA A PRE-** cios económicos, para banda y orquesta. Marqués de Santa Cruz, 11, entresuelo.

**MOLINO ELECTRICO,** último modelo, alemán, con motor 14 H. P. instalado en Oviedo. Se cede en 6.000 pesetas. Ceferina Villar. Ribadesella.

**SE ALQUILA, EN SITIO** céntrico, una habitación para despacho u oficina, con balcón a la calle, primer piso. Darán razón: Posada Herrera, 6, Panadería.



**ENFERMOS DESESPERADOS**

**NO DESALENTAR !...**

El maravilloso Método completamente vegetal que un sacerdote ha descubierto **OS CURARÁ DEFINITIVAMENTE.**

(Numerosos testimonios)

**Las Veinte Cúras Vegetales del Abate HAMON**

curan radicalmente la Diabetes, Albuminuria, los Bronquios (Tos, Bronquitis, Asma, etc.) los Reumatismos, los Males del Estómago (calambres, malas digestiones, acidez, pesadez, etc.) las Enfermedades de los Nervios, del Corazón (palpitaciones), de los Riñones, del Hígado, de las Vías Urinarias, de la Piel, de la Sangre, las Ulceras varicosas, las Ulceras del Estómago, el Estreñimiento, etc.

**NADA MÁS QUE PLANTAS!**

Escriba a **LABORATORIOS BOTANICOS**

**BARCELONA** : Ronda de la Universidad, 6

**MADRID** - Arrieta, 13

y le será enviado gratis y franco sin compromiso el método convincente, explicativo y completo

## Holland América Line ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los Puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Vapor "Lierdam". { Bilbao, 12 de octubre. Santander, 13 de octubre. Coruña, 15 de octubre. Vigo, 16 de octubre.

Vapor «Spaarndam». { Bilbao, 4 de noviembre. Santander, 5 de noviembre. Coruña, 7 de noviembre. Vigo, 8 de noviembre.

Precio en tercera clase a La Habana, 539,50 ptas. a México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes

Sres. Pérez Ullivarri e Hijos, Bilbao.—D. Francisco García, Santander.—Sres. López y Sánchez, Coruña.—D. Joaquín Davila y Compañía, Vigo

## Sociedad anónima minera "La Unión Asturiana".-En liquidación

La Comisión liquidadora de esta Sociedad, acordó repartir un tercer dividendo de cincuenta pesetas por acción, en concepto de devolución del capital. El pago se hará, a partir del día 10 del corriente mes, por el Banco de Oviedo, en Oviedo y Banco Español de Crédito, en Madrid, contra cajetín que se estampeará en las mismas acciones.

Oviedo, 1 de octubre de 1924.—La Comisión liquidadora.



**¡Callos?**

Las terribles molestias de los pies, callos y durezas desaparecen completamente usando sólo tres días el patentado

**UNGÜENTO MAGICO**

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos le han usado, y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas.

**FARMACIA = PUERTO**  
Plaza de San Ildefonso, 4  
**MADRID**



**Máquinas para coser y bordar**  
las de mejor resultado y las más elegantes

# WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:  
**RAPIDA, S. A.**  
Avinó, 9-Apartado, 738-Barcelona  
Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 22 de octubre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

### "ESPAGNE"

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, 582,75, incluidos todos los impuestos.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón.  
**Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET** Telegramas: PAQUET. --Teléfono, 660

## Holland América Line

**ROTTERDAM**  
LINEA DE CUBA-MEXICO  
Servicio rápido y extraordinario por los suntuosos trasatlánticos RYNDAM y VOLENDAM.  
NUEVE DIAS A LA HABANA  
Próximas salidas, para La Habana, Veracruz y Tampico:  
**Vapor «Volendam».** { Santander, 22 de noviembre,  
Coruña, 23 de noviembre,  
Vigo, 24 de noviembre,  
Admitiendo pasaje de lujo, primera, segunda y tercera clase.  
Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes?  
En Bilbao, Sres. Pérez Ullivarri e Hijos.-En Santander, D. Francisco García.-En Coruña, Sres. López y Sánchez.-En Vigo, Señores Joaquín Dávila y Compañía

## SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.  
**GUILLET FILS & COMPAÑIA**  
Depósito Central para España: FERNANDO VI, núm. 23.-MADRID.  
Pídanse catálogos y presupuestos.—Agente en Asturias: JUSTINO LAVERDURE.  
Plaza Estación Norte, 9.-Telef. 576.-GIJON

## Compañía Hamburguesa Sudamericana

Próximas salidas desde el puerto del Musel, para Montevideo y Buenos Aires:  
12 de octubre, vapor WURTTENBERG. Pesetas 482,70.  
22 de octubre, vapor ESPAÑA Pesetas 462,70.  
siendo dichos precios, en la clase tercera, incluidos impuestos.  
Tienen también la tercera clase en camarotes con suplemento de 20 pesetas.  
Craa informes, dirigirse al opsignatario en Gijón: **ANTONIO MORIYON.--Marqués de San Esteban, 20**

## Academia de San Gabriel.--Caveda, 4. OVIEDO

Preparación para las próximas OPOSICIONES A ESCUELAS NACIONALES.—ESTUDIOS DE BACHILLERATO.—Alumnos oficiales y libres.—Hay sala de estudio.  
—Profesorado acreditado y experto.—Informes al director:  
**DON BELARMINO FERNANDEZ, Presbítero.**

## Compañías Hamburguesas

SERVICIO FIJO RAPIDO DE VAPORES CORREOS  
**Hamburgo Sudamerikana**  
LINEA EXTRA-RAPIDA: De Vigo, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa)  
7 de octubre "ANTONIO DELFINO"  
4 noviembre, CAP NORTE.  
41 de noviembre, CAP POLONIO.  
Precio en tercera clase, 482,80 pesetas; en tercera clase, en camarotes 57,80; en tercera clase de preferencia del "Cap. Polonio", 632,80.  
Línea directa de Vigo para Montevideo y Buenos Aires (vía Las Palmas), 23 de setiembre, VIGO.  
16 octubre, "VILLAGARCIA",  
23 octubre, "ESPAÑA".  
Precio en tercera clase 462,80 pesetas; en tercera clase en camarotes, 162,80.

## Hamburg América Linie

Línea rápida.—De Vigo para Río Janeiro, San Francisco de Gul Montevideo y Buenos Aires:  
13 de octubre, "WURTEMBERG"  
41 de noviembre, BADEN.  
Precio de tercera clase, 482,80 pesetas.  
Precio en tercera clase en camarotes, 557,80 pesetas.  
Línea rápida: de Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico  
27 de octubre, "HOLSATIA".  
24 de noviembre, TOLEDO.  
Precio en tercera: Para La Habana, pesetas 539,50; para Veracruz y Tampico 582,75.  
Los menores de dos años serán transportados gratuitamente.  
**IMPORTANTE.**—Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo, y poseen amplios comedores y saneadas cubiertas de paseo para todos los viajeros.  
Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores, a fin de poder cumplir con los requisitos de la Ley.  
Para todos los informes, dirigirse a los agentes en Vigo:  
**Sucesores de Enrique Mulder, Soc. Ltda.**  
Avenida de Montero Rios, 22.--VIGO

## Guía de Profesionales

**MEDICOS**

**Dr. Godofredo Robles**  
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su cirugía, partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín, y anualmente en Madrid. Consultas, de 11 a 1, los sábados, domingos, miércoles y jueves, durante este mes  
Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.  
Laboratorio biológico

**Dr. E. Suárez Torres**  
de las Clínicas de París y Londres. Matriz, vías urinarias, tumores de cuello (Bocios). Consulta de 11 a 5. Pí y Margall, 2 y 4. Gijón.

**Dr. Valentín Fernández**  
Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta. Uría, 21. Tel. 13-24. Oviedo.

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Dr. E. Suáñez Torres**  
de las Clínicas de París y Londres. Matriz, vías urinarias, tumores de cuello (Bocios). Consulta de 11 a 5. Pí y Margall, 2 y 4. Gijón.

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Teléf. 199. Oviedo.

**Dr. Eduardo Rodríguez San Pedro**  
Especialista piel y nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión, sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento moderno de las talvas. Consultorio médico-quirúrgico, Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1, menos los domingos.

**Dr. Valdivares Vega**  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. Teléf. 3-15. Oviedo.

**Dr. J. Alonso Marcos**  
Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70. Oviedo.

**Dr. Julio R. Fontán**  
Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

**Dr. Carlos Prestel**  
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Uría, 60, entresuelo. Teléf. 12-05. Oviedo.

**Dr. Leopoldo Escobedo**  
Especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías de la orina. Rayos ultravioleta. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

**Dr. J. Alonso Marcos**  
Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70. Oviedo.

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**R. PENDAS**  
Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de 10 a 1. Jovellanos, 21 primero izquierda.—Teléfono, 360.—

**Doctor MIRANDA**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 72, piso segundo. Oviedo. Teléfono 10-25.

**Doctor MIRANDA**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 72, piso segundo. Oviedo. Teléfono 10-25.

**Dr. Landeta**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones, Magdalena, 6.

**INGENIEROS**

**Durán y G. del Valle**  
Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

**José María Sánchez del Vallado**  
Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13. Corrida, 83, 1.º, Gijón.

## Se vende vapor

de 120 toneladas, construido en 1914, casco acero, máquina alta z beja, maquinilla 3 v media 4 toneladas singladura, siete millas, Ranó y JOSE PARRONDO. Luarca.

No se devuelven los originales

# María Luz

Sor Milagros, fijó sus ojos azules, impregnados de lágrimas, en el crucifijo de lalla antigua, y siguió leyendo; faltábale poco para terminar aquel diario que meses atrás le confiara María Luz, su difunta enfermita.

En la humilde celda, respirábase un olor de santidad y jazmines; filtrábase por la única ventana que daba al claustro los postreros rayos de un sol rojizo, agostefío.

Sor Milagros, enjugó temblona el llanto, y puesto el pensamiento en la muerta, hojeó las últimas páginas.

"Día 23.—Hoy no se lo que siento, el cuerpo me duele atrocemente. Tengo grandes ansias de llorar; pero los ojos niéganse a derramar más lágrimas. Toda la noche la pasé sin dormir, leyendo "sus" cartas y hojeando aquellos trozos "románticos" que tantas veces estreché contra mi pecho. He besado, como una niña, el viejo manojillo de violetas, que un día él ocultó entre mis trenzas rubias... Tosí mucho; mi pecho sonaba opacamente; hubo un instante en que el embozo de la cama quedó teñido con un puntito rojo, de sangre caliente. Hay veces, en esos momentos de pesimismo, que me pregunta si estaré muy enferma: creo que sí; las fuerzas me faltan; comprendo que la alegría ha huído de mí para siempre. Me imaginaba transformado el semblante; para saberlo, tuve el capricho de pedir a mi hermana Margarita, un espejo. ¡Cuánto me pesa haberme contemplado el rostro! Lloré desconsolada, de pena, al ver mis mejillas pálidas. Parezo de cera; los labios perdieron su tono de grana: semejan dos nardos que florecieron entre lágrimas; mis pupilas tienen brillantes extrañas; si más me miraba, más tardaba en comprender el enigma que encierran estos ojos, que por él, tanto han llorado. Hoy precisamente, hace un mes que me abandonó. Recuerdo que todo el día lo pasé en la cama, no quise ver a nadie; fingí estar enferma; mi ánimo sólo estaba para ahogar los sollozos que estallaban en la garganta. ¡Qué mal pagado tuve mi cariño!

Aquella carta fría, nunca esperada, atenazó mis músculos, sumiéndome en un estado de desesperación y angustia. Intenté odiarlo; insultar su imagen; despreciándolo, por cobarde y vil, mas no pude; aquel amor santo que en mi alma anidaba impedíame lanzar la más cruda ofensa, al que yo, con todas mis ansias, rodeada de ilusiones, llamé anhelante "mío". Le perdono. Eso pedía él: "perdóname, María Luz; no me maldigas, no hagas florecer en tus labios piadosos la rosa del aborrecimiento". ¿Qué más puedo hacer yo? ¿No hizo más Cristo con aquellos que lo infirieron de ultrajes?...

Me tiembla el pulso con demasía; la pluma, baila entre mis dedos, embotronando estas pobres ojas, que se humedecen de lágrimas. Acaba de entrar Sor Milagros. Es una monja muy bonita, de ojos azules; me quiere muchísimo; sus charlas ingenuas, me hacen reposar dulcemente. Sabe que estoy escribiendo un diario; también ella, años atrás ha hecho el suyo; me lo dijo una tarde en que me sorprendió besando el retrato de él. Desde entonces, nos tratamos como hermanas; nuestras almas son gemelas: han corrido la misma suerte...

Ya es de noche. Sor Milagros, se ha puesto a rezar. El pecho me duele atrocemente; mis sienas, se inundan de un sudor frío. Vacilo... No se lo que veo... Ante mí vista se agrupa un tropel de luces raras; hago el último esfuerzo para terminar esta cuartilla...; pero, no puedo... Oigo la voz del que me acaricia, mimosa, los oídos "Te amo, te amo".

Día 28.—Al fin, puedo ponerme a escribir; aunque mi cerebro no responde al llamamiento de ideas consigo; hacerme fuerte ante la voluntad, que es la única que no quiere separarse de mí, acompañándome con la misma intensidad de siempre. Pido a Dios, que ésta no me falte. ¿Qué sería entonces, enferma, sin esperanzas, sino un pobre guiñapo, repugnante, que impasible espera la gélida caricia de la muerte?

Sin la voluntad, mi mano negaría: a desflorar la virginidad de este papel, fiel escucha de mis tristes pensamientos... Ya entramos en el otoño. Esta mañana, al abrir Sor Milagros un poco las

# La caricatura extranjera



## LA CRIADA NUEVA

—¡Cómol ¿Dice usted que fué el gato el que rompió este plato? ¿Qué gato?

—Pero, señora, ¿es que no hay gato en la casa?

(De Gaiety)

puertas del balcón, pude apreciar visiblemente, que los árboles del jardín van quedando desnudos de hojas y las que prendidas están de las ramas son amarillentas, secas, como un símbolo de desolación y muerte. ¡Qué pena más grande daría bajar al jardín para detenerse a contemplar la muda agonía de las flores! ¡Si la primavera fuese eterna! ¡Quizá volviere a escuchar aquellas palabras cálidas y soñadoras!

Se que voy a morir; por eso concebí esperanzas, es tarea vana e ilusoria. Me lo dicen sin querer, los pocos que entran en mi habitación. Observo en los rostros gestos de lástima y amargura; miradas investigadoras que se clavan en mis pupilas lánguidas, y, muy a menudo, al suponerme dormida, oigo el hipar de algún sollozo, o el plañir de alguna fervida plegaria.

Además que mi cuerpo ya no tiene fuerzas, se inclina tronchado cual si fuera una flor marchita en plena lozanía. En estos cinco días pasados cambié mucho; toco palpablemente mis huesos, y ya casi me convengo de que soy un esqueleto viviente. Sor Milagros está asombrada de mi valor, desde el último vómito de sangre que tuve antes de ayer no me pierde un momento de vista, la pobrecilla no quiere separarse de mi lado; ya le dije que en caso de morir me fuese ella quien guardara en recuerdo estas memorias... La tos empieza a desgarrarme el pecho. Mi camisita se ha llenado de sangre y sobre el medallón de él, que escucha mis latidos, ha caído un enorme coágulo rojizo".

"Día 4—Me muero... no puedo más... Estas líneas medrosas encieran el enigma de mis delirantes noches sombrías; ocultan los postreros gritos de mi alma enferma, de mi corazón doliente, destrozado, hecho jirones por la insaciable crueldad de unos brazos invisibles que poco a poco, lentamente, lo destrujan, absorbiendo el calor divino de mi juventud ingenua... ¡Adios, Sor Milagros...! Reza por la pobre María Luz... ¡Hasta el cielo, mi único amor...! ¡Perdóname, Dios mío!"

Sor Milagros, con los ojos llenos de lágrimas besó el diario. La esquila del convento preludió cantarina el toque del Angelus. En la celda siguió flotando el olor de santidad.

Justo SIERRA GALLEG0

## Navegación y pesca

Gijón

### ENTRADAS

"María", pinos, Foz.  
"Cabo de Plata", general, Coruña.

### SALIDAS

"Amada", carbón, Santander.  
"Covadonga", general, Navia.  
"Covadonga", carbón, Bilbao.  
"Nerviñón", vacío, San Esteban.  
"Paulina", general, Santander.  
"Cabo de Plata", general, Coruña.

## Un año perdido

Totó y Fifi, dos arrapiezos, que me levantan dos dedos del suelo, comprueban sus edades para ver si, con el tiempo, podrán aspirar a la inmortalidad.

Fifi pregunta a Totó:

—¿Cuántos años tienes?

—Cinco, contesta Totó. ¿Y tú?

—Yo, tengo seis. Pero tendría siete, si no hubiera estado enferma todo el año pasado.

### De Estadística

## La producción agrícola del Mundo

El Instituto Internacional de Agricultura de Roma, publica en su "Boletín de Estadística del mes de setiembre datos confirmativos de que la producción de cereales del año corriente es bastante inferior a la de 1923, aunque no difiere mucho de la media obtenida en el quinquenio de 1918 a 1922.

Sólo el rendimiento de la avena ha sido este año equivalente al de 1923 y superior al del citado quinquenio.

Las condiciones climatológicas que han prevalecido en casi todos los países europeos durante el año 1924 redujeron la cantidad y perjudicaron la cantidad de cereales.

En parte ha contribuido el Canadá, por haberse allí dedicado menos superficie al cultivo de cereales y por los daños ocasionados por falta de lluvias a la reducción total de las cosechas.

En cambio, aunque disminuyó en los Estados Unidos la superficie sembrada, la producción fué superior a la de 1922.

La cosecha en India ha sido buena. Los datos referentes a Europa son todavía incompletos, porque faltan los de Rusia, Francia y Alemania.

Las estadísticas definitivas no podrán publicarse hasta conocer las producciones del hemisferio meridional.

Han aumentado las superficies sembradas de trigo en la Argentina y en Australia. Tanto en uno como en otro país las lluvias parece que han de favorecer las cosechas.

Las noticias recibidas acerca de la producción del maíz en Europa son satisfactorias y muy favorables las precedentes de Hungría, Italia y los países bálticos.

Han mejorado las provisiones de la cosecha en algunas provincias de España.

En los Estados Unidos, que por la cuantía de su cosecha de maíz tanto influye en la total del mundo, los datos que se reciben hacen prever una sensible disminución de este producto.

Respecto a la futura cosecha de patatas, los datos acusan baja en las evaluaciones comparadas con las del año último en Inglaterra y Suiza, y aumentó en Finlandia, Lituania, Noruega, Suecia y Países Bajos, y sobre todo en Hungría; pero se ignoran las evaluaciones de Alemania, Francia y Checoslovaquia, así como las de Rusia.

La producción de la remolacha parece que será superior a la de 1923.

### TRIBUNA LIBRE

## Lamentaciones del público

Laviana

### EL ALUMBRADO PUBLICO

Llamamos la atención a quien no responda, del deplorable estado en que se encuentra el alumbrado público, pues las plazas y calles más céntricas carecen en absoluto de luz. Es necesario corregir estas faltas.

Ablaña

### PIDIENDO EL ARREGLO DE UN CAMINO

En las inmediaciones de la Estación del Norte, existe un camino que, debido al abandono y a la incuria municipal está intransitable.

Varios vecinos nos escriben protestando contra este estado de cosas y nos ruegan trasmitamos su queja a las autoridades locales.

## Dietario gijonés

### UN CONCURSO

Hoy, jueves, a las once de la mañana, tendrá lugar, en las Consistoriales, la apertura de pliegos en el concurso abierto para la adquisición de 607 metros de tubo de hierro galvanizado, con sus correspondientes manguitos de diámetro interior, de dos pulgadas, y con destino a las obras de la anti-gua traída de aguas.

El tipo de subasta es, a la baja, de 9,65 pesetas metro lineal.

### PRO SALUD PUBLICA

Por los veterinarios municipales fueron decomisados ayer, por no hallarse en condiciones para el consumo, 40 kilos de almejas y 80 idem de varias clases de pescado, cuyos géneros fueron destruidos.

Al dueño de la casa número 7, de la calle de Menéndez Valdés, que tiene el pozo negro en la cocina del piso, se le dan cuarenta y ocho horas para la limpieza del mismo y un mes para darle acometida a la alcantarilla.

### COLOCACION DE UNA COLUMNA ANUNCIADORA

En cumplimiento de un acuerdo de la Comisión municipal Permanente, se ha abierto un concurso para la explotación de una columna anunciadora en la travesía de Isabel II, que va desde la calle de la Libertad, a la calle Corrida, por el plazo de un año y con el canon anual de 50 pesetas.

El plazo de admisión de solicitudes, finaliza en el término de quince días.

### EL SORTEO DE LA LOTERIA DEL 11 DEL CORRIENTE

El comisario regio de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española, recomienda con todo interés, por conducto de los señores delegados gubernativos, que se coadyuve al mayor éxito en la venta de billetes para la Lotería Nacional, que se celebrará el 11 de los corrientes; que no es una rifa, con premios en metálico, autorizada por el Gobierno, sino uno de los sorteos periódicos de dicha Lotería, cuyos productos son destinados a tan benéfica Institución, por lo que se espera que el público sabrá responder a este acto de caridad.

### REPLANTEO DE UNA CALLE

La Alcaldía ha hecho saber que, debiendo procederse a la alineación y replanteo de la calle que desde la Catalana va a salir a la Avenida de Ruto Rendueles (no la del Piles, como anteriormente se había indicado), para lo cual es necesario ocupar parte de terrenos en los márgenes de la misma, se advierte al público en general y a los propietarios interesados, muy particularmente, para su conocimiento y a los efectos que estimen oportunos.